

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

## 共市十國高峯會議報告

### 共市經濟好轉 通脹比率下降

#### 今年經濟成長率為百分二點五 失業比率仍然在百分九點上下

【本報訊】共市十國高峯會議，於昨日在倫敦舉行，會議報告指出，共市經濟在今年第三季表現良好，通脹比率下降，失業比率仍然在百分九點上下。

（倫敦訊）共市十國高峯會議，於昨日在倫敦舉行，會議報告指出，共市經濟在今年第三季表現良好，通脹比率下降，失業比率仍然在百分九點上下。

#### 英國財政部預測 在今年底之前 經濟不易復甦

【本報訊】英國財政部昨日發表的一份報告指出，英國經濟在今年底之前，可能不會復甦。

#### 共市國家不滿華府 加強對蘇聯禁運

【本報訊】共市十國高峯會議，昨日在倫敦舉行，會議報告指出，共市國家對華府加強對蘇聯禁運，表示不滿。

#### 對西歐國家損利 勢將加深與北約國家裂痕

【本報訊】共市十國高峯會議，昨日在倫敦舉行，會議報告指出，對西歐國家損利，勢將加深與北約國家裂痕。

#### 加經名罪 蘇聯是經濟學家被捕 間諜案

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。



【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

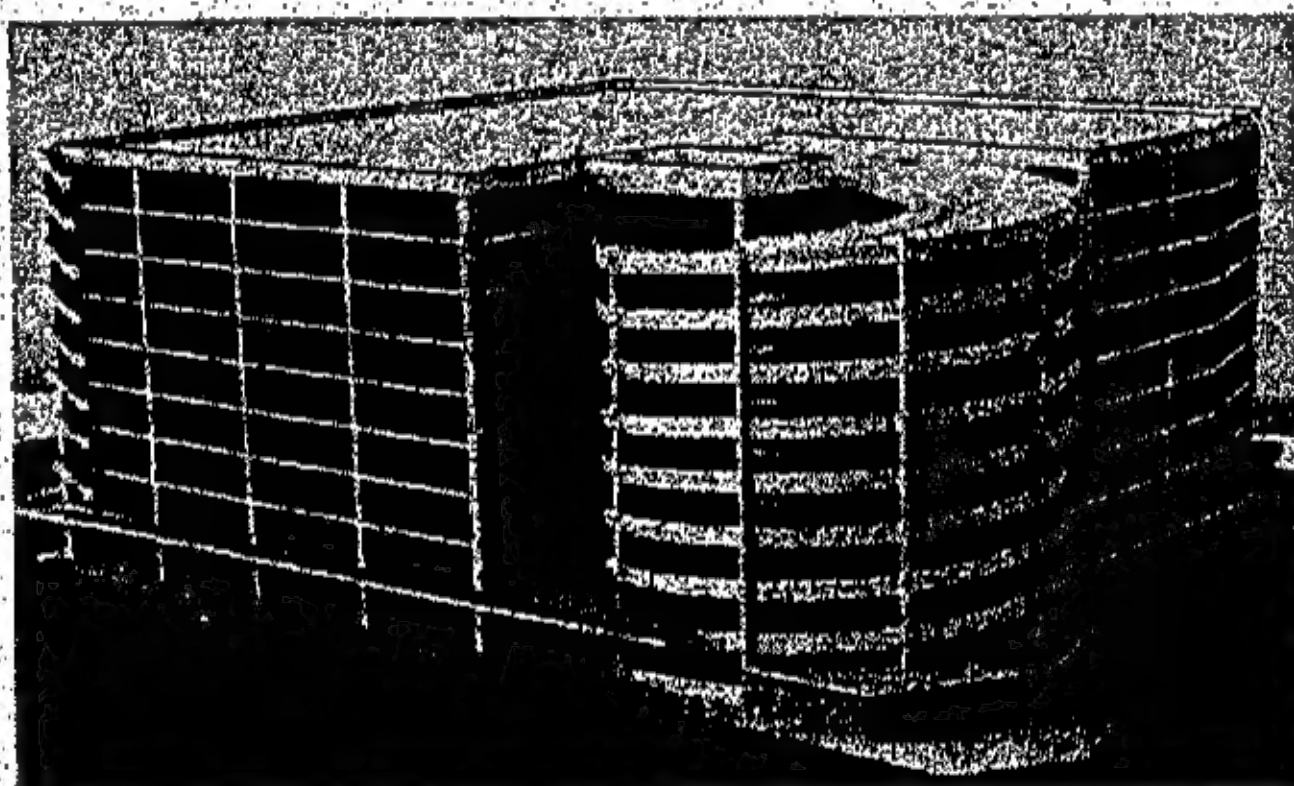
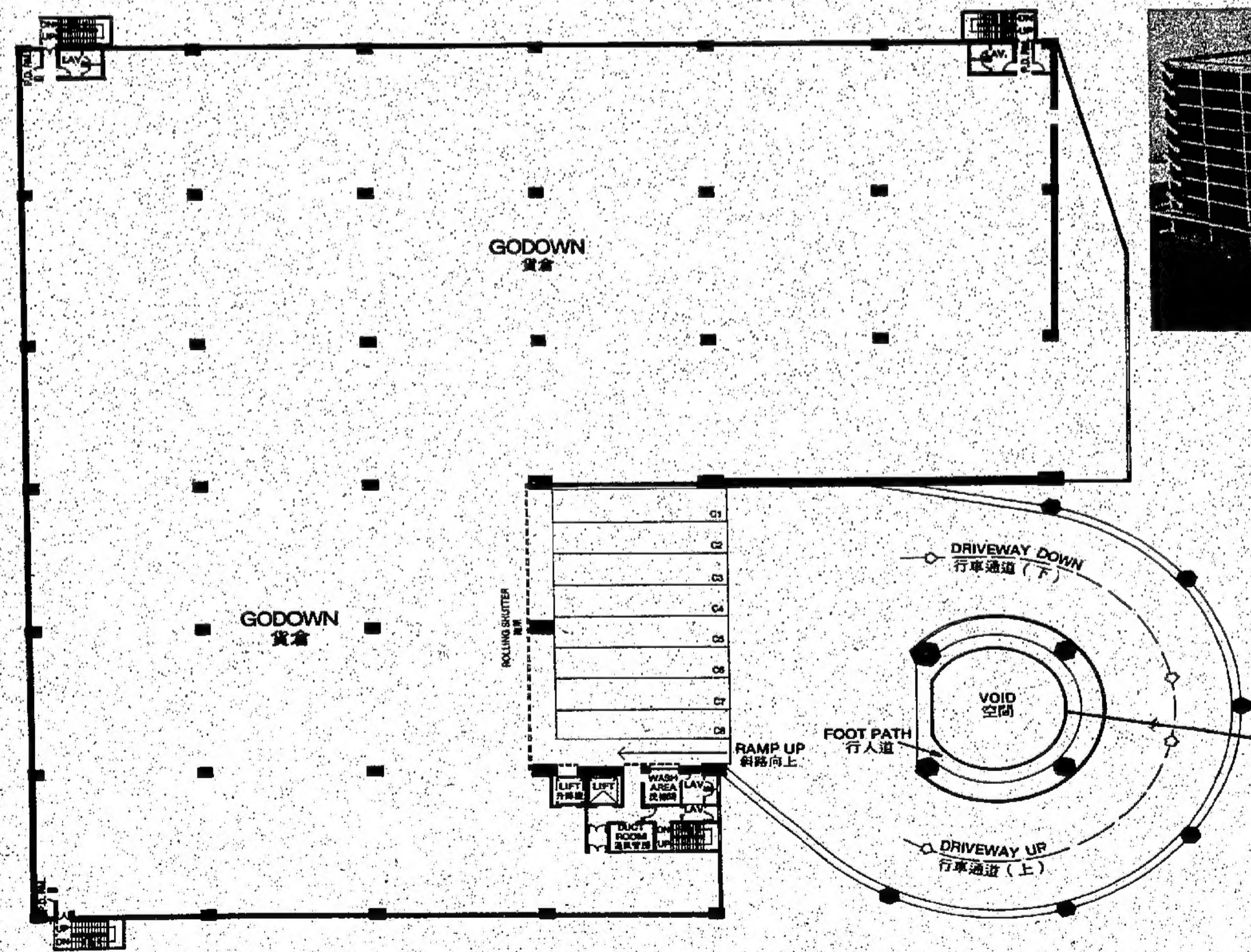
【本報訊】加拿大政府昨日宣佈，一名蘇聯經濟學家被捕，間諜案。

## 層層貨車直達,起卸便如平地 十層新型貨倉現已開始出售

九龍灣貨運中心的設計,匠心獨運,為本港首見,形式上向高空發展,而實用上各層樓使用均如平地,因為每層倉房之間建有一條迴旋的行人通道,一般車輛,甚至拖運着40呎長之貨櫃,亦可輕易上落。

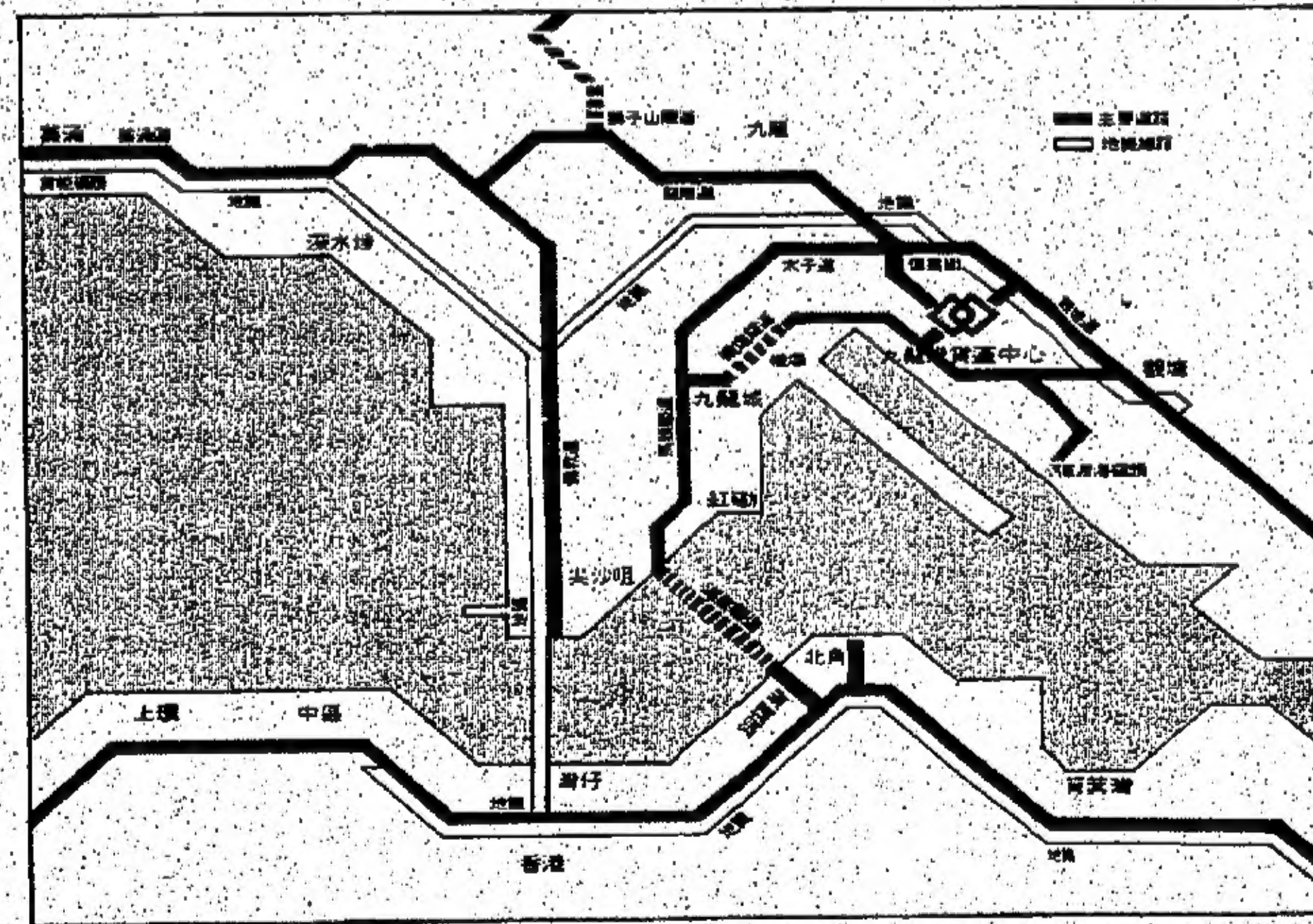
此外,貨運中心更設有最先進之處理貨櫃設備,提供便捷的輸送設施,無須倚靠升降機或吊架,免除高層貨倉以往的種種不便。

- 每層實用面積約70,000平方呎
- 樓面負重為每平方呎300磅
- 樓底高14呎
- 柱位相隔46呎6吋
- 精密的交通控制系統及保安設施



歡迎垂詢,詳情請洽:  
太古地產有限公司  
5-210411  
內線309 劉漢伶  
和記地產有限公司  
5-213241  
內線46 唐均奇

九龍灣貨運中心,全幢或分層出售,本公司亦考慮分層出租。



**九龍灣貨運中心**  
貨車直達各層 起卸方便  
發展商:黃埔太古地產有限公司

**SMES專業語文訓練·聖瑪利奧語文進修**

(一) 應用**職業英語**課程  
程度:初、基、初、中、高(尤合F.5度分)  
程度:學、礎、級、級、級(或以上程度)

(二) 職業**英語會話**專科  
分程度上課,著重表達技巧及流暢,內容充實。  
開課日期:七月九日,下午六時至九時半辦公  
電話:③888658 ③307080  
校址:九龍油蔴地南京街8-20號(即佐敦道裕華對面,由彌敦道泰林側入)(星期六、日休息)

**廉讓**

香港砵甸乍街嘉寶商業大廈全層  
4800餘呎,連同中央冷氣、裝修傢俬、電話自動接線系統及停車位出讓,即買即用,直接業主,免佣。  
電 5-218270 焦先生洽

旺角大南街33-37號  
金唐大廈地下  
**旺舖廉售**  
相連舖位多間  
面積由600呎-2800呎  
另加石屎間,近地鐵太子站  
適合紗布批發及其他批發行業  
每呎只售壹千餘元起

**製衣廠急聘**

布料管理員——實際布料常識及布料紀錄經驗。  
理辦文員——具針織T恤及梭織恤衫經驗。  
計價文員——經驗計算梭織恤衫成本。  
有意者請親臨或近照希留待過西九龍中央郵局K 4008

**地下廠房,位於觀塘**  
真正急售,價錢六百  
面積七千,樓底十九  
有車位、近地鐵。 凌洽③-7214241



# 洛杉磯時報報導

## 美商停止興建 北京新式酒店

### 原因成本增加雙方時常有爭論 美商不得不中途放棄合作計劃

【中央社華盛頓九日電】「洛杉磯時報」報導，美商與中國政府合作，在北京興建新式酒店，因成本增加及雙方時常有爭論，美商不得不中途放棄合作計劃。

據悉，美商與中國政府合作，在北京興建新式酒店，因成本增加及雙方時常有爭論，美商不得不中途放棄合作計劃。

## 北韓有意 派出軍隊

【中央社華盛頓九日電】北韓政府有意派出軍隊，協助中國政府，以維護其在朝鮮半島之利益。

## 裁軍協議必須公平 否則美國不會接受

【中央社華盛頓九日電】美國政府表示，裁軍協議必須公平，否則美國不會接受。

## 海格將軍的三個潛在因素

【中央社華盛頓九日電】海格將軍的三個潛在因素，包括其軍事才能、政治背景及國際關係。

### 北京當局強調 做好登記管理

【中央社北京九日電】北京當局強調，做好登記管理，以維護社會秩序。

### 美商與中國政府合作 興建新式酒店

【中央社華盛頓九日電】美商與中國政府合作，興建新式酒店，因成本增加及雙方時常有爭論，美商不得不中途放棄合作計劃。

### 進行太空醫學試驗 處理所載軍事設備

【中央社華盛頓九日電】美國政府表示，進行太空醫學試驗，處理所載軍事設備。

### 英鐵路工人復工 薪金及工作問題交獨立仲裁解決

【中央社倫敦九日電】英鐵路工人復工，薪金及工作問題交獨立仲裁解決。

### 聯合委員會成立 胡應湘任副主任

【中央社香港九日電】聯合委員會成立，胡應湘任副主任。

### 北韓有意 派出軍隊

【中央社華盛頓九日電】北韓政府有意派出軍隊，協助中國政府，以維護其在朝鮮半島之利益。

### 海格將軍的三個潛在因素

【中央社華盛頓九日電】海格將軍的三個潛在因素，包括其軍事才能、政治背景及國際關係。

### 英鐵路工人復工 薪金及工作問題交獨立仲裁解決

【中央社倫敦九日電】英鐵路工人復工，薪金及工作問題交獨立仲裁解決。

### 學生應準備好好去打發暑假

【中央社華盛頓九日電】學生應準備好好去打發暑假。

### 進行太空醫學試驗 處理所載軍事設備

【中央社華盛頓九日電】美國政府表示，進行太空醫學試驗，處理所載軍事設備。

### 海格將軍的三個潛在因素

【中央社華盛頓九日電】海格將軍的三個潛在因素，包括其軍事才能、政治背景及國際關係。

### 英鐵路工人復工 薪金及工作問題交獨立仲裁解決

【中央社倫敦九日電】英鐵路工人復工，薪金及工作問題交獨立仲裁解決。

### 學生應準備好好去打發暑假

【中央社華盛頓九日電】學生應準備好好去打發暑假。

### 進行太空醫學試驗 處理所載軍事設備

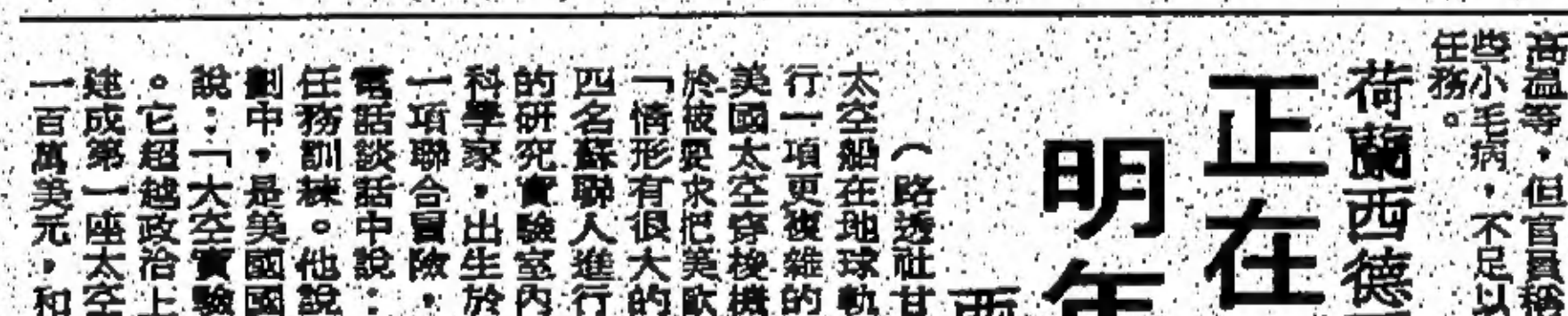
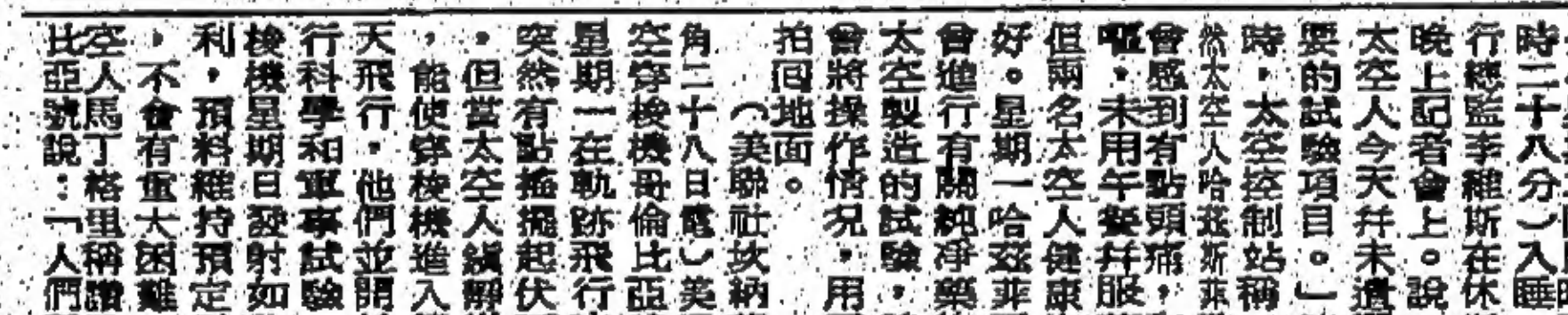
【中央社華盛頓九日電】美國政府表示，進行太空醫學試驗，處理所載軍事設備。

### 海格將軍的三個潛在因素

【中央社華盛頓九日電】海格將軍的三個潛在因素，包括其軍事才能、政治背景及國際關係。

### 英鐵路工人復工 薪金及工作問題交獨立仲裁解決

【中央社倫敦九日電】英鐵路工人復工，薪金及工作問題交獨立仲裁解決。





### 蔣總統訪中興新村

#### 勉李登輝勤勞省政

約晤五縣縣長勉勵團結地方民力  
並視察台中港第三期工程進展

【中央社台北二十九日電】蔣總統於今日上午，由總統府秘書長張邦良陪同，乘專車前往中興新村，視察台中港第三期工程進展，並約晤五縣縣長，勉勵團結地方民力，勤勞省政。

蔣總統於今日上午十時，由總統府秘書長張邦良陪同，乘專車前往中興新村，視察台中港第三期工程進展。蔣總統在視察途中，曾先後五次停車，向工程人員致意，並詢問工程進展情形。蔣總統於今日下午二時，在總統府舉行茶會，約晤五縣縣長，勉勵團結地方民力，勤勞省政。

### 美主東亞事務副國務卿

#### 何志立向泰國保證

美東南亞政策不變  
舒爾茲表示考慮援助東新政策

【中央社華盛頓二十九日電】美國國務院副國務卿何志立，今日向泰國保證，美國在東南亞之政策不變，並表示考慮援助東新政策。

何志立今日在泰國首都曼谷，與泰國總理披汶會談。何志立向披汶保證，美國在東南亞之政策不變，並表示考慮援助東新政策。何志立並表示，美國將繼續支持泰國之民主制度，並與泰國政府合作，以維護東南亞之和平與穩定。

### 孫院長視察

#### 蒙藏委員會

遊蒙藏同胞回國觀光

【中央社台北二十九日電】行政院院長孫科，今日視察蒙藏委員會，並接見該會委員，勉勵其努力工作，以促進蒙藏之發展。

孫院長於今日上午九時，抵達蒙藏委員會，並由該會委員長陪同，視察該會之各項工作。孫院長在視察途中，曾先後五次停車，向該會委員致意，並詢問該會之工作情形。孫院長於今日下午二時，在總統府舉行茶會，接見該會委員，勉勵其努力工作，以促進蒙藏之發展。

### 越務委員會總書記

#### 阮春水已被革職

國務委員會將大改組

【中央社河內二十九日電】越南國務委員會總書記阮春水，今日已被革職，並由國務委員會決定大改組。

阮春水於今日上午，在國務委員會會議中，被革職。國務委員會並決定大改組，以適應越南之需要。國務委員會並決定，將由阮春水之副手接任總書記一職。

### 孟加拉灣發現

#### 廿七呎長海怪

發現時未知是死是生

【中央社孟買二十九日電】在孟加拉灣發現一具廿七呎長之海怪屍體，發現時未知是死是生。

該海怪屍體於今日上午，在孟加拉灣之海岸邊被發現。該屍體長約廿七呎，寬約十呎，全身呈灰白色，表面有鱗片。該屍體之發現，引起當地居民之驚慌，並引起科學界之興趣。

【中央社孟買二十九日電】在孟加拉灣發現一具廿七呎長之海怪屍體，發現時未知是死是生。

該海怪屍體於今日上午，在孟加拉灣之海岸邊被發現。該屍體長約廿七呎，寬約十呎，全身呈灰白色，表面有鱗片。該屍體之發現，引起當地居民之驚慌，並引起科學界之興趣。

### 映獻重隆院五天明

座定即請

## 醉如痴如

獻巨司公龍狄

「春花嬌艷春色濃」  
科尼士德基斯  
米朗拉高  
再度精彩合作

青春玉女 大胆演出  
出狂大玉青  
：演放胆女春

雲妮卡歷高  
雅芝達露露  
雅芝達露露  
雅芝達露露

EROTIC PASSION  
！醉如痴如！



【中央社孟買二十九日電】在孟加拉灣發現一具廿七呎長之海怪屍體，發現時未知是死是生。

該海怪屍體於今日上午，在孟加拉灣之海岸邊被發現。該屍體長約廿七呎，寬約十呎，全身呈灰白色，表面有鱗片。該屍體之發現，引起當地居民之驚慌，並引起科學界之興趣。

### 未上正場先破百萬關 \$1,079,442.00元

午夜場★優先評

新到週刊	新到週刊	新到週刊	新到週刊
《殺出重圍》：拍得極好，動作場面，令人驚心動魄，絕對是影壇之佳作。	《殺出重圍》：拍得極好，動作場面，令人驚心動魄，絕對是影壇之佳作。	《殺出重圍》：拍得極好，動作場面，令人驚心動魄，絕對是影壇之佳作。	《殺出重圍》：拍得極好，動作場面，令人驚心動魄，絕對是影壇之佳作。

### 以色列政府如此懷疑

#### 巴解採取拖延手法

以軍決定作急先鋒  
拖延時日爭取同情以洞悉其奸

【本報綜合報導】以色列政府對巴解組織之行動，深感懷疑，並決定採取急先鋒之行動，以維護以色列之安全。

以色列政府認為，巴解組織之行動，具有極大之危險性，並可能導致以色列之安全受到威脅。因此，以色列政府決定採取急先鋒之行動，以維護以色列之安全。

### 今日盛大獻映

## 殺出重圍

一個西營盤苦力殺手義無反顧的最後一戰

西營盤最後一個殺手的故事

余允抗 劉鎮明 唐基明 主演

秦祥林 岳華 焦姣 湯鎮中 黎漢持 潘震偉 黎漢持 潘震偉 黎漢持 潘震偉

粵語對白 兒童不宜

世紀電影 觀眾至上

### 艾曼姬

全新版本

經典之作，果然不同凡响  
論名氣，論片質  
任何美感電影望塵莫及

施維亞·姬絲桃  
施維亞·姬絲桃  
施維亞·姬絲桃

京都·凱聲·華聲 最後今天五場



即日  
預售

詳細說明書承索即奉

地盤電話： 5-581831

志偉 志明 志聖 志通 孫男 孫媳 簡樂怡 外孫男 陳俊傑 司徒允康 外孫媳 伊蘭

樂美商業中心  
 大道東43至59號 770-7000呎  
 嘉洛商業大廈  
 洛冠道114號 820呎  
 海聯大廈  
 高士打道221至226號 568呎起  
 怡華大廈  
 怡和街403號 2860呎  
 山勝大廈  
 山利道18-20號二樓 750呎  
 冠華園  
 冠打老道 私家車位  
 毓成大廈 物業公司  
 毓秀街3號地庫 750呎  
 峰山工業大廈 沙田71地段  
 銀行舖位 呎及2181呎  
 沙田峯山 工廠車位  
 海景樓  
 英皇道1028號地庫 1590呎  
 華康工業大廈  
 錦興里8號 (不交吉) 4200呎

**E**



本港新聞

赤鱲角建機場 計劃總綱擬就

廣泛研究工作進展後階段 一九九零年中期首條跑道啟用 有鐵路直連機場連繫

【本報訊】赤鱲角新機場的計劃總綱，經過廣泛研究工作進展後，目前已進入最後階段。根據一九九零年中期首條跑道啟用的計劃，機場將設有兩條跑道，其中一條跑道將與機場連繫，並設有鐵路直連機場。

最後一期研究 評估財政費用

應否興建機場明年決定

【本報訊】赤鱲角新機場的計劃總綱，經過廣泛研究工作進展後，目前已進入最後階段。根據一九九零年中期首條跑道啟用的計劃，機場將設有兩條跑道，其中一條跑道將與機場連繫，並設有鐵路直連機場。

三號風球 仍然懸掛

岸海南華里百二離距

【本報訊】三號風球仍然懸掛，表示風力在每小時三十五公里至四十五公里之間。氣象局表示，風力將在未來幾小時內逐漸減弱。

喜靈洲只應視作先例

立法局今日會議完成立法程序

【本報訊】喜靈洲只應視作先例，立法局今日會議完成立法程序。立法局今日通過了有關喜靈洲的立法，這將為未來的發展提供參考。

港府批准邱氏家族 收購麗的半數股權

歡迎本地人士參與管理

【本報訊】港府批准邱氏家族收購麗的半數股權，並歡迎本地人士參與管理。這項決定將對麗的的發展產生重大影響。

單程迴旋交通系統 英皇道週五起實施

英皇道東行線只准巴士電車小巴行駛

【本報訊】單程迴旋交通系統將於週五起在英皇道實施。這項措施旨在提高道路效率，減少交通擁堵。

公務員海外貪污 廉署可採取行動

廉署可採取行動

【本報訊】公務員海外貪污，廉署可採取行動。廉署表示，將加強對公務員海外活動的監督，以確保其行為符合法律規定。

誠聘百貨業總經理

應徵者須有創辦及經營百貨公司多年經驗

【本報訊】誠聘百貨業總經理，應徵者須有創辦及經營百貨公司多年經驗。這項職位將負責公司的整體運作和發展。

誠聘飲食業總經理

應徵者須具多年經營飲食業經驗

【本報訊】誠聘飲食業總經理，應徵者須具多年經營飲食業經驗。這項職位將負責公司的飲食業務和服務質量。

青衣大橋邊，65地段 全海景 背山面海

青衣工業中心 第二期

每呎只售 149 元起

面積1,272呎至28,676呎

大小呎碼均備 適合各行各業

獨立廁所，浸鉛水窗

一樓十二萬餘呎，專供車位及上落貨之用

運輸暢通，起卸無阻

怡和置業有限公司 陽 益新置業有限公司 益大集團

商台歌唱大賽'82

7月10日(星期六)晚上八時正大會堂

鬼馬司儀：金 貴、盧業瑠

特別嘉賓：葉振棠、曾路得、麥潔雯

清音丸 椰林 南洋椰汁

票價：\$30, \$40, \$50, \$60

售票處：通利琴行各分行 商業電台

恒隆銀行

上環分行

七月二日(星期五) 上午十時開始營業

謁誠為該區坊眾服務 (不舉行儀式)

本行採用電腦聯線服務，往來帳戶，儲蓄存款戶，均可在港九、新界及離島二十八間分行提存，快捷妥當。

行址：香港干諾道中130-136號

電話：5-451001



本港新聞

# 化腦電將處務事境入民人 證份身腦電換

明年六月  
全領換區地或齡年分內年四證份身新  
料資報所查審試面並表填須人領換

【本報訊】入境事務處將於明年六月開始，在全港範圍內推行「換領新身分證」計劃。凡持有舊版身分證的市民，屆時必須前往指定地點，填妥表格，並經電腦化處理後，方可換領新證。此舉旨在提高身分證的準確性及安全性，並配合政府推行電腦化辦公程序。

## 入境事務處新總部 處理簽證申請護照

【本報訊】入境事務處新總部，將於下月遷往新址辦公。新總部位於中環皇后大道中，佔地約一萬五千平方呎，設施齊全，包括多間會議室、辦公室及員工休息區。新總部將集中處理各類簽證申請及護照業務，以提供更快捷、更專業的服務。此外，新總部亦將加強與各駐港領事館的聯繫，以處理各類入境事務。

## 香港投資者擁有 溫哥華三成物業

【本報訊】一項最新的調查顯示，香港投資者已擁有溫哥華市內約三成的物業。這反映了香港投資者對溫哥華房地產市場的興趣日益增加。調查指出，香港投資者主要購買溫哥華市中心的商業及住宅物業，其中以商業物業最受歡迎。溫哥華市政府官員表示，香港投資者的湧入，對當地的經濟及房地產市場產生了積極影響。

## 投資環境變化甚大 放任政策應再檢討

【本報訊】隨著國際投資環境的變化，香港政府應重新檢討其現行的投資政策。專家指出，由於全球經濟形勢的不確定性，投資者對香港的信心有所動搖。為了吸引更多投資，政府應考慮放寬對某些行業的投資限制，並提供更具吸引力的稅務優惠。此外，政府亦應加強對投資者的保護，以增強其對香港投資環境的信心。

## 廠商向低息國貨貸款 港府將會作保證人

【本報訊】香港政府將會為廠商向國貨銀行申請低息貸款提供保證。此舉旨在支持本地工業發展，減輕廠商的融資壓力。國貨銀行表示，政府提供的保證將有助於提高廠商的信用度，從而獲得更優惠的貸款利率。政府官員表示，這項計劃將有助於促進本地工業的繁榮與發展，並創造就業機會。

## 第三號交通幹綫已貫通 可緩和東九龍交通擠塞

【本報訊】第三號交通幹綫（即東九龍綫）已正式貫通，預計可顯著緩解東九龍地區的交通壓力。該綫路連接了多個主要交通樞紐，為市民提供了更便捷的交通選擇。運輸局表示，隨著該綫路的啟用，東九龍地區的交通流量將得到有效分流，從而減輕主要幹道的交通壓力。市民對該綫路的啟用表示歡迎，認為這將大大改善他們的出行體驗。



### 荃灣黃金地帶，連接地鐵總站 廿八分鐘直達港島商業中心區

### 玻璃幕牆，中央冷氣，車位充足 電腦化管理系統，盡善盡美 外型壯麗，華麗堂煌，氣象萬千

南豐中心  
NAN FUNG CENTRE

## 豪華商場舖位 只售\$64,000起

一樓尚餘少量單位面積由58呎起  
二樓全層可使用面積約43,000餘呎

「南豐中心商場」面積約十萬餘呎，規模龐大，新穎豪華，走廊寬敞，鋁質天花裝配照明燈飾，免費間格鋁質玻璃窗，每單位裝設獨立冷氣調節，適合經營各行業門市生意。

## 寫字樓單位 每呎只售\$737起

單位面積由373至全層31,965呎  
全層所餘無多，欲免向隅，洽購從速  
三樓適合酒樓、餐廳  
五樓適合醫務所

首期5%，12年分期  
建築期內免息  
1983年2月建築完成

# 南豐中心

連接荃灣地鐵總站

NAN FUNG CENTRE

洽購處： 南豐發展有限公司

香港中區畢打街中環大廈924室 電話：5-235235 · 5-243261 · 5-236866  
地盤售樓處假日照常營業 電話：0-462928 · 精美說明書備索



# 本港新聞

## 男子狂性大發倫常慘變 生割女兒斬傷妻子 判入精神病院治療

【本報訊】去年十一月廿一日，茶果嶺發生一宗慘劇，一名男子因狂性大發，竟將自己的女兒生割，並斬傷妻子。該名男子現已被判入精神病院治療。

案發於去年十一月廿一日，下午二時許，在茶果嶺一間民宅內，一名年約三十歲的男子，因狂性大發，竟將自己的女兒生割，並斬傷妻子。該名男子現已被判入精神病院治療。

## 老人節演唱會 招待二百老人歡樂

【本報訊】亞洲婦女協會為慶祝老人節，特舉辦一場老人節演唱會，招待二百位老人歡樂。演唱會於昨日（廿二日）晚上七時，在該會會所舉行。

當晚出席的有：會長李佩英、副會長李佩英、秘書長李佩英、財政李佩英、幹事李佩英、及多位嘉賓。演唱會由李佩英主持，並由多位老人表演了多首歌曲。

## 東京銀行德輔道中 增設分行剪綵開幕

【本報訊】東京銀行德輔道中分行，於昨日（廿二日）下午二時，舉行剪綵開幕儀式。該分行是該行在港增設的第五間分行。

出席剪綵的有：東京銀行副總裁、香港分行經理、及多位嘉賓。剪綵儀式由東京銀行副總裁主持，並由多位嘉賓剪綵。



東京銀行德輔道中分行剪綵開幕。圖為剪綵儀式。

## 參加「萬能達大家庭」 消費者有更多的保障

【本報訊】「萬能達大家庭」是一個為消費者提供保障的計劃。該計劃由「萬能達」公司發起，旨在為消費者提供更多的保障。

該計劃的內容包括：為消費者提供多種保障服務，如：產品質量保障、售後服務保障、及消費者權益保障等。消費者可以通過參加該計劃，獲得更多的保障。

## 新昌地產公司宣布 純利八千餘萬元

【本報訊】新昌地產公司昨日（廿二日）宣布，該公司去年全年的純利為八千餘萬元。該公司表示，該純利是該公司歷年來最高的。

該公司表示，該純利是該公司歷年來最高的，這主要得益於該公司在去年全年的業務發展。該公司表示，該公司將繼續努力，為股東提供更多的回報。

## 港東獅子會週末 女賓夕餐舞會

【本報訊】港東獅子會將於本週末（廿三、廿四日）舉行女賓夕餐舞會。該舞會旨在為女賓提供一個歡樂的聚會機會。

該舞會將於本週末（廿三、廿四日）晚上七時，在該會會所舉行。舞會內容包括：夕餐、舞蹈表演、及抽獎等。歡迎女賓踴躍參加。

### COOLMATIC 雪寶牌

AIR CONDITIONER

### 雪寶牌大型冷氣機

雪寶牌大型冷氣機，適用於商業及工業用途。具有多種規格，可根據需要選擇。安裝簡便，運行穩定。

雪寶牌冷氣工程有限公司  
香港中環皇后大道中九十二號九樓九樓  
電話：5-42888 5-441822 傳真：5-42888

### 保基大廈

香港半山保基街6至20號

照訂價七折復九折平沽

首期10% 30天內再付10%  
餘款可分12年付清  
舖位每呎由千餘元起  
住宅每呎由740元起

售設防公廚風景背高現半  
價備盜共貴櫃景山向貨山  
道全機棧地星潔具海敞樓域

洽購處：六基有限公司  
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓  
電話：H-252497  
地盤電話：H-487369（假日照常）

### 中環大華國貨公司

更改營業時間  
(七月一日開始)

星期一至星期六  
由上午九時半至下午七時  
星期日：由中午十二時半至下午七時

地址：香港中環皇后大道中92-104號  
電話：5-241051-6（六線）

### 太安樓 太寧樓

五層唐樓 一梯兩伙  
地下旺舖 分層預售  
六月入伙

面積225呎 由200,000元起

錦茂企業有限公司  
德輔道中60號萬宜大廈1101室  
電話：5-236049 5-245961

### 全港學生象棋賽

七月一日起報名

主辦：香港棋院  
協辦：香港棋院、香港棋院、香港棋院

比賽日期：七月一日至七月十日  
比賽地點：香港棋院

### 港燈集團委任 鮑富達任董事

鮑富達先生現任香港電燈有限公司董事，負責該公司之業務。

### 保華建築有限公司 啓事

保華建築有限公司董事會欣然宣佈1982年創利之新紀錄。本年更獲連獲之第四年創利紀錄。

本公司自一九七〇年成為公眾公司以來，除一九七四年及一九七八年外，每年均創利之新紀錄。

截至一九八二年三月三十一日止年度，本公司獲除稅後之綜合純利為145,278,557元，（去年比較數字為83,038,603元）。此數額包括營業溢利68,049,847元，（一九八一年為50,929,830元），非經常性溢利76,915,723元，（一九八一年為30,749,896元），及匯兌收益1,312,987元，（一九八一年為1,388,777元）。本年營業溢利與一九八一年比較，增加百分之三十三點六。經去年派發五送一紅股調整後每股溢利由去年之41.8仙增至55.9仙。

董事會建議於一九八二年八月二十六日舉行之股東週年大會通過派發末期股息每股十七仙，增加法定股本至200,000,000元，及凡在一九八二年八月二十六日止股東名冊登記之股東，每持有壹股，派發壹紅股。本年度連同已派發之中期股息七仙，每股共派二十四仙。去年度共派二十一仙。本年度共派股息比上年度派發五送一紅股而調整之每股股息，增加百分之三十七點一。

除非有不能預見之事故，預期下年度股息派發予因派發紅股而增加之股本，仍可保持相當於本年度之水準。

本公司營業情況及前途展望，均詳載於年報內，即將寄予各股東省閱。

本公司將由一九八二年八月十二日至八月二十六日，首尾兩天包括在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

董事會命  
公司秘書  
溫漢滄 謹啓

香港一九八二年六月二十九日

	截至三月三十一日止年度	1982	1981
除稅前營業溢利	\$ 76,633,384	\$ 68,411,943	
稅項	(8,533,537)	(7,482,113)	
除稅後溢利	68,049,847	60,929,830	
匯兌收益	1,312,987	1,388,777	
除稅後溢利不包括非經常性項目	69,362,834	62,318,607	
非經常性項目	76,915,723	30,749,896	
綜合溢利包括非經常性項目	\$ 145,278,557	\$ 93,068,503	
每股收益			
未計算非經常性溢利及匯兌收益	55.9仙	41.8仙	
已計算非經常性溢利及匯兌收益	119.3仙	68.2仙	
中期股息	7.0仙	5.0仙	
末期股息	17.0仙	12.5仙	
共派股息	24.0仙	17.5仙	
※經去年派發五送一紅股而調整			

### 保華建築有限公司 召開股東週年大會通告

保華建築有限公司謹訂於一九八二年八月二十六日星期四下午四時假座香港希爾頓酒店香港廳——西，舉行股東週年大會，議程如下：

(一) 省覽截至一九八二年三月三十一日止會計年度之賬目，董事及核數師報告書。

(二) 宣派股息。

(三) 選舉董事及決定其薪金。

(四) 委聘核數師及議定其酬金。

(五) 考慮下列議案，如認為適當時，通過或修改該通過為普通議案：  
「茲將本公司法定股本由港幣150,000,000圓增至港幣200,000,000圓，即增加普通股50,000,000股，每股港幣壹圓，此新股將與本公司原有之普通股享有一切同等權益。」

(六) 考慮下列議案，如認為適當時，通過或修改該通過為普通議案：  
「茲發行每股面額壹圓之新股40,584,852股，並於損益賬內撥出40,584,852圓，按每股面額值作為該40,584,852新股已付款之股票，按下列比率配予一九八二年八月二十六日已登記之股東，即凡持有三股，可獲配發已付款之新股壹股。此項新股不能享有一九八二年三月三十一日止年度之末期股息，但在其他方面之權益，則與本公司已發行之股票相同，而董事將使此議案生效。及零碎股將不發股票，概由董事交予其指定信託人收集出售，所得撥歸本公司。」

董事會命  
公司秘書  
溫漢滄 謹啓

香港一九八二年六月二十九日

附註：  
(甲) 有權出席會議及表決之股東須委派代表出席及投票，該代表須為本公司股東。  
(乙) 本公司將由一九八二年八月十二日至一九八二年八月二十六日，首尾兩天包括在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

### 怡和有限公司

(依據香港公司法例成立)

股東週年大會  
特別股東大會

謹此敬告各股東：怡和有限公司股東週年大會將於今日（一九八二年六月三十日）中午十二時正，假座香港文華酒店禮堂舉行，繼之隨即召開特別股東大會。有關此等會議之通告，已於一九八二年五月二十五日寄與各股東。

董事會命  
公司秘書  
楊凱寧 謹啓

香港一九八二年六月三十日

怡和有限公司



# 上訴得直幸獲減刑

[illegible][illegible][illegible]

盤意外昨日兩宗  
 從高處墮下  
 兩工人重傷

---

暑假期間特惠收費

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26


**集中宣傳 費廉效大**  
 二兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元,三天起碼,最大限刊(五  
 每寸易加三元,長期照計,不折不扣,上期收費,每日下午六時前截稿。

[illegible]

四時齊家

出得廳堂  
安潔麗  
不銹鋼產品  
歷久如新  
衛生方便  
歡迎垂詢

3-7565527



公開發售  
優待期間・特價九折  
**No. 2 Garden Terrace**  
(GARDEN ROAD / OLD PEAK ROAD)

單位無多  
預購從速

地王之王

# 花園台二號

(花園道 / 舊山頂道)

每單位2,852呎  
(實用面積達90%)  
1983年中完成

## 特點

地點：優越地利，可遇不可求。  
設計：四個大房各有浴室，特大半圓露台，與別不同。  
設備：美觀泳池，花園景色，嚴密保安設施等。

## 詳細說明備索

參觀實地裝修傢俬  
佈置，可預約安排

貼近中區商業中心，黃金地帶。

經銷代理：

聯邦代理有限公司  
**RDC AGENTS LTD.**  
4/F Wheelock House, 20 Pedder St. H.K.  
中環畢打街會德豐大廈五樓 電話：5-249311



本港新聞

# 撞環連車電軌七道鐘金 傷受客乘九卅

## 查調車停機司聲之「包荷打」聞 團一撞車七及不掣收車電隨尾

【本報訊】昨日下午七時，金鐘道七號電車與一輛的士相撞，造成九名乘客受傷。警方表示，該起意外發生在金鐘道七號電車與一輛的士相撞時，當時電車正由西行方向駛來，而的士則由東行方向駛來。相撞後，電車隨即失控，連環相撞，造成九名乘客受傷。警方目前正在調查事故原因，並呼籲目擊者提供線索。



# 七名菲律賓男女被警方傳訊獲釋 菲籍男女大吐苦水 投訴警署內遭虐待

【本報訊】警方昨接獲報案，指有七名菲律賓男女在警署內遭到虐待。這七名男女分別是：(一)菲律賓籍男子，年約二十歲，(二)菲律賓籍男子，年約二十歲，(三)菲律賓籍男子，年約二十歲，(四)菲律賓籍男子，年約二十歲，(五)菲律賓籍男子，年約二十歲，(六)菲律賓籍男子，年約二十歲，(七)菲律賓籍男子，年約二十歲。這七名男女在警署內遭到虐待後，隨即被釋放。他們在獲釋後，紛紛向警方投訴，指在警署內遭到虐待。

# 灣仔遊樂場協會遷址 參加活動人數減少 社工人員加強宣傳補救

【本報訊】灣仔遊樂場協會因原址狹窄，已遷往新址。由於新址位於較偏遠的位置，參加活動的人數有所減少。協會的社工人員正加強宣傳，以吸引更多市民參加活動。協會表示，新址的環境優美，設施齊全，歡迎市民前往參加活動。



# 香港仔業勤街地盤意外 鋼鐵支架倒塌 十六工人受傷

【本報訊】香港仔業勤街地盤昨日發生一起嚴重的意外，導致十六名工人受傷。意外發生在業勤街地盤，當時一名工人正在操作鋼鐵支架，結果支架突然倒塌，壓倒了多名工人。事故造成十六名工人受傷，其中多人傷勢嚴重。警方目前正在調查事故原因，並呼籲目擊者提供線索。

# 足不重嚴施設療醫 務服康復神精 視忽受再容不

【本報訊】香港政府正考慮加強對精神康復服務的監管。政府表示，目前的精神康復服務存在不足，需要加強監管，以確保服務質量。政府計劃加強對精神康復服務的監管，包括加強對服務人員的培訓，以及加強對服務設施的檢查。政府表示，將確保精神康復服務能夠為有需要的人士提供高質量的服務。



## 有鳳來儀

7月5日起  
華航增添  
全新廣體  
空中巴士A300  
為您服務

每週各有四班飛往台北、曼谷

華航1982年最新的豪華廣體空中巴士A300  
座位寬敞、寧靜、舒適。華航服務人員，  
優雅、熱忱，提供更愉快、便利的旅程。  
7月5日起，每週各有四班飛往台北及曼谷  
美鳳新姿，儀態優雅，出國旅遊，歡迎搭乘  
華航全新廣體空中巴士A300。

訂位電話：H-249321-0, H-243011, K-674181



# 本港新聞

## 就業空缺薪金調查 訪問十二萬間機構

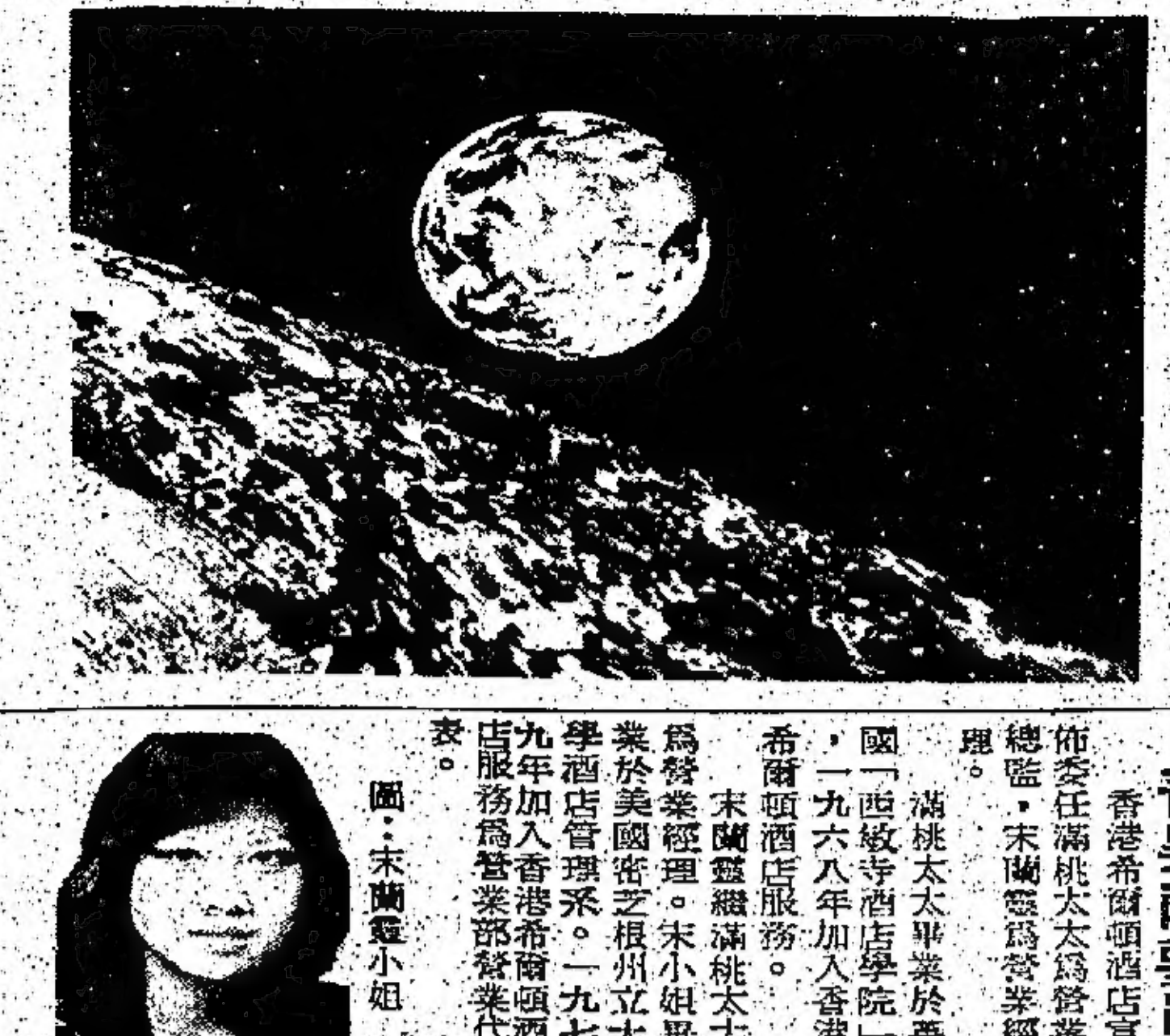
【本報訊】政府統計處最近完成一項關於就業空缺及薪金調查，訪問了十二萬間機構。這項調查是根據一九八二年六月至八月期間，在本地及海外機構中，共訪問了十二萬間機構，收集了有關就業空缺及薪金方面的資料。調查結果顯示，本地機構的就業空缺率為百分之二點二，而海外機構的就業空缺率則為百分之三點一。在薪金方面，本地機構的平均月薪為一萬一千五百元，而海外機構的平均月薪則為一萬三千五百元。

## 貨車翻側壓倒圍板 險告墮下地盤山坡

【本報訊】昨日下午三時許，在灣仔道與德輔道中交界處，一輛由灣仔道駛往德輔道中的貨車，因司機操作不當，導致貨車翻側，壓倒圍板，險告墮下地盤山坡。當時，該貨車正駛至一處斜坡，由於司機在行駛過程中，突然轉動方向盤，導致貨車失去平衡，翻側在路邊。貨車上的司機及一名乘客，在翻側後，被壓在圍板下，幸無大礙。警方接報後，立即趕到現場，將貨車吊起，並將圍板移開，以便司機及乘客離開現場。

## 影電域天全 目節新改明

【本報訊】全港電影院線，將於下週一（即六月二十三日）起，全面更換新片。這項名為「全港電影院線新片更換」的活動，是由香港電影院線協會主辦的。根據該協會的計劃，全港各電影院線，將於下週一（即六月二十三日）起，全面更換新片。這項活動的目的是為了提高電影院線的競爭力，並為觀眾提供更多元化的選擇。目前，全港各電影院線已開始陸續更換新片，預計將於下週一（即六月二十三日）全部更換完畢。



**希爾頓酒店 晉昇兩要員**  
【本報訊】希爾頓酒店最近晉昇了兩名重要職員。其中一名是該酒店的人事經理，另一名則是該酒店的財務經理。這兩名職員在該酒店工作多年，表現優異，因此獲得了晉升。希爾頓酒店表示，這兩名職員的晉升，是該酒店人事變動的一部分，旨在提高該酒店的管理水平，並為員工提供更多元化的發展機會。

**業主特別大會通告**  
【本報訊】某物業發展商最近召開了業主特別大會，討論有關該物業的發展計劃。大會吸引了眾多業主參加，並就發展商的計劃進行了廣泛的討論。發展商表示，該物業的發展計劃，旨在提高該物業的競爭力，並為業主提供更多元化的選擇。目前，發展商已根據大會的討論結果，對該物業的發展計劃進行了調整，並將於下週一（即六月二十三日）再次召開業主大會，討論有關計劃。

**新時代地產證券投資有限公司通告**  
【本報訊】新時代地產證券投資有限公司最近召開了股東大會，討論有關該公司的發展計劃。大會吸引了眾多股東參加，並就該公司的發展計劃進行了廣泛的討論。該公司表示，該發展計劃，旨在提高該公司的競爭力，並為股東提供更多元化的選擇。目前，該公司已根據大會的討論結果，對該發展計劃進行了調整，並將於下週一（即六月二十三日）再次召開股東大會，討論有關計劃。

**新鴻基證券有限公司啟事**  
【本報訊】新鴻基證券有限公司最近啟事，表示該公司將於下週一（即六月二十三日）起，全面更換新片。這項活動的目的是為了提高該公司的競爭力，並為客戶提供更多元化的選擇。目前，該公司已開始陸續更換新片，預計將於下週一（即六月二十三日）全部更換完畢。

**亞洲生活水平不斷提升 消費商品市場發展迅速**  
【本報訊】亞洲的生活水平不斷提升，消費商品市場發展迅速。根據最新的調查數據顯示，亞洲地區的消費商品市場，在過去一年中，增長了百分之五。這主要得益於亞洲地區經濟的持續增長，以及消費者對消費品的需求不斷增加。目前，亞洲地區的消費商品市場，已成為全球消費品市場的重要組成部分。

**先夫馬公兆華府君**  
於公曆一九八二年六月廿八日上午十一時四十分，在香港醫院安樂六十六歲，葬香港墳場。治喪處：香港殯儀館。電話：六六五二六六。

**永盛財務有限公司**  
【本報訊】永盛財務有限公司最近召開了股東大會，討論有關該公司的發展計劃。大會吸引了眾多股東參加，並就該公司的發展計劃進行了廣泛的討論。該公司表示，該發展計劃，旨在提高該公司的競爭力，並為股東提供更多元化的選擇。目前，該公司已根據大會的討論結果，對該發展計劃進行了調整，並將於下週一（即六月二十三日）再次召開股東大會，討論有關計劃。

**承銀主命交吉貴重物業**  
【本報訊】承銀主命交吉貴重物業，包括多處豪宅及商業物業。這些物業位於香港及海外，環境優美，設施齊全，是投資及自住的首選。目前，承銀主已將這些物業公開拍賣，歡迎各界人士參加。

**承銀主命交吉貴重物業**  
【本報訊】承銀主命交吉貴重物業，包括多處豪宅及商業物業。這些物業位於香港及海外，環境優美，設施齊全，是投資及自住的首選。目前，承銀主已將這些物業公開拍賣，歡迎各界人士參加。

**承銀主命交吉貴重物業**  
【本報訊】承銀主命交吉貴重物業，包括多處豪宅及商業物業。這些物業位於香港及海外，環境優美，設施齊全，是投資及自住的首選。目前，承銀主已將這些物業公開拍賣，歡迎各界人士參加。

**先夫吳公錫源府君**  
於公曆一九八二年六月廿八日上午十一時四十分，在香港醫院安樂六十六歲，葬香港墳場。治喪處：香港殯儀館。電話：六六五二六六。

**妻吳關三妹**  
於公曆一九八二年六月廿八日上午十一時四十分，在香港醫院安樂六十六歲，葬香港墳場。治喪處：香港殯儀館。電話：六六五二六六。

**公開發賣 PUBLIC AUCTION**  
承銀主命下列貴重物業出投  
地點：跑馬地黃泥涌道79號A  
地段：雅谷大廈23字樓B座  
地段：內地段8372號不可分割  
相持份之782份之10份權益  
年期：75年再期75年山1928年  
6月11日  
實用面積：約530平方呎  
交易清楚叫安

**承銀主命交吉貴重物業**  
【本報訊】承銀主命交吉貴重物業，包括多處豪宅及商業物業。這些物業位於香港及海外，環境優美，設施齊全，是投資及自住的首選。目前，承銀主已將這些物業公開拍賣，歡迎各界人士參加。

**承銀主命交吉貴重物業**  
【本報訊】承銀主命交吉貴重物業，包括多處豪宅及商業物業。這些物業位於香港及海外，環境優美，設施齊全，是投資及自住的首選。目前，承銀主已將這些物業公開拍賣，歡迎各界人士參加。

**香港華人基督教聯合公墳墳部**  
九龍沙田沙田路五十七號同濟醫院對面  
為香港華人基督教聯合公墳墳部，一九七五年度內安葬之七年期輪流安葬進行執事。凡在該公墳墳部安葬之遺體，其安葬費將由該公墳墳部負責。目前，該公墳墳部已開始接受安葬，歡迎各界人士參加。

**地政署元朗地政處佈告**  
【本報訊】地政署元朗地政處最近佈告，表示該處將於下週一（即六月二十三日）起，全面更換新片。這項活動的目的是為了提高該處的競爭力，並為客戶提供更多元化的選擇。目前，該處已開始陸續更換新片，預計將於下週一（即六月二十三日）全部更換完畢。

**地政署元朗地政處佈告**  
【本報訊】地政署元朗地政處最近佈告，表示該處將於下週一（即六月二十三日）起，全面更換新片。這項活動的目的是為了提高該處的競爭力，並為客戶提供更多元化的選擇。目前，該處已開始陸續更換新片，預計將於下週一（即六月二十三日）全部更換完畢。

**香港政府公佈**  
【本報訊】香港政府最近公佈，表示該政府將於下週一（即六月二十三日）起，全面更換新片。這項活動的目的是為了提高該政府的競爭力，並為客戶提供更多元化的選擇。目前，該政府已開始陸續更換新片，預計將於下週一（即六月二十三日）全部更換完畢。

**地政署 現金招投**  
茲將下述官地以招投方式出售：  
地段：內地段八五七三號  
地點：香港沙田打道，分域街與謝道連合處  
用途：限作非工業（私人住宅、酒店及貨倉除外）用途  
面積：二千四百八十九平方米  
截止申請日期：一九八二年七月三十日  
查詢圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大廈六樓之地政署。九龍彌敦道五號九龍政府合署一樓地政處及沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、西貢及離島各地政處。







# 本港新聞

## 居屋展覽中心人潮不絕 派表格萬八份

【本報訊】位於新加坡的居屋展覽中心，自開業以來，每日吸引大量市民前往參觀。中心內設有各種模型，展示不同類型的居屋單位，供市民參考。此外，中心還派發了大量的表格，供市民申請。據悉，中心已派發了超過八萬份表格，顯示市民對居屋的興趣非常濃厚。



## 航空訓練班 七月二日接受報名

【本報訊】由新加坡航空公司主辦的航空訓練班，將於七月二日接受報名。該訓練班旨在為有志從事航空事業的人士提供專業的培訓。課程內容包括飛行理論、機務維修、客運服務等。報名費為一百元，名額有限，欲報從速。



圖為體育促進會第七屆職員就職典禮，主席人與嘉賓合照。

## 觀塘體育促進會 第七屆董事就職典禮

【本報訊】觀塘體育促進會第七屆董事就職典禮，於昨日（七月一日）下午二時，在該會會所舉行。當晚嘉賓雲集，場面熱鬧。新任主席在致辭時表示，將繼續致力於推廣體育運動，為會員提供優質的服務。

【本報訊】慈雲山軍童會舉辦的「暑期兒童同樂日」，將於本週末舉行。該活動旨在為當地的兒童提供一個歡樂的暑期活動。活動內容包括遊戲、手工藝、運動比賽等。歡迎家長帶同子女參加。

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團隆重推薦「暑期渡假創新節目」。該節目為讀者提供了一個全新的暑期度假選擇。行程包括前往新加坡、馬六甲、曼谷等地，參觀名勝古蹟，享受美食。報名費為一千二百元。

【本報訊】韓國外匯銀行宣佈，將與本地銀行合作，為僑胞提供外匯兌換服務。該銀行表示，將致力於為客戶提供便捷、安全的金融服務。此外，該銀行還將舉辦一系列金融講座，提高僑胞的金融素養。

【本報訊】已揭發七宗「還押犯人藏毒」案，警方表示將嚴厲打擊。警方在過去幾個月內，在多個監獄內發現了藏匿毒品的情況。警方表示，將加強對監獄的監管，嚴厲打擊任何形式的毒品交易。

【本報訊】葵興地鐵站住宅，即日起開始發售。該住宅位於交通便利的地區，環境優美，設施齊全。售價為每單位一百萬元。有意購買者請速來電查詢。

【本報訊】香港中文大學，申請入學辦法如下：一、凡具有中學畢業或同等學力者，均可申請入學。二、申請人須提交中學畢業證書或同等學力證明。三、申請人須繳納申請費一百元。四、申請人須參加入學考試。五、入學考試科目包括中文、英文、數學等。

【本報訊】生恩不如養恩大，善果善報在兒孫。這是一個關於孝道的故事。故事的主人公是一個孝子，他為了照顧生病的父母，不惜犧牲自己的利益。他的故事感動了許多人，也讓人們重新思考了孝道的意義。

### 嘉士伯工業園 環境美化 地空郵業工 園花麗美變

（香港）嘉士伯工業園，自開業以來，一直致力於環境美化。園內設有各種花草，環境優美，空氣清新。此外，園內還設有郵業工廠，為市民提供便捷的郵政服務。

### 新航美洲假期

本公司由一九七九年四月創辦以來，深受廣大僑胞喜愛。現推出「新航美洲假期」，為僑胞提供一個全新的暑期度假選擇。行程包括前往美國、加拿大等地，參觀名勝古蹟，享受美食。報名費為一千五百元。

### 加班團

8天美洲西岸觀光團  
檀香山、羅省及三藩市  
7月13、27日 8月3、10、17、24、30日  
\$7,189

### 暑假團

11天檀香山、美洲西岸、賭城  
檀香山、羅省、拉斯維加斯及三藩市  
7月26日 8月2、9、16、23、30日  
\$8,489

### 暑假團

13天檀香山、美洲西岸、賭城、加拿大  
檀香山、羅省、拉斯維加斯、三藩市及溫哥華  
7月26日 8月2、9、16、23、30日  
\$10,689

### 暑假團

10天美洲東岸、賭城、加拿大  
三藩市、華盛頓、紐約、大西洋城及多倫多  
7月26日 8月2、9、16日  
\$11,289

### 報名從速

欲免向隅，請速報名。本公司將於七月二日接受報名。名額有限，欲報從速。

### 報名從速

欲免向隅，請速報名。本公司將於七月二日接受報名。名額有限，欲報從速。

### 報名從速

欲免向隅，請速報名。本公司將於七月二日接受報名。名額有限，欲報從速。



# 加拿大維多利亞市園遊會



畢卓特花園一角(上)及羅士噴水池

維多利亞(VICTORIA)在溫哥華的東南方，是B.C.省政府的行政中心。來到這個加拿大最美麗的花園城市，人們的目的地是多參觀著名的畢卓特花園(BUTCHART GARDENS)。

山園遊會，是維多利亞市一項重要的活動。在加拿大，你可以找到許多美麗的花園，但維多利亞市的花園，卻是最令人驚嘆的。在維多利亞市，你可以找到許多美麗的花園，但維多利亞市的花園，卻是最令人驚嘆的。

## 旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

### 天下幽奇集福建武夷山溪潤秀麗

武夷山，位於福建省北部，是中國著名的旅遊勝地。這裡的山，是奇種名茶之鄉，也是中國著名的旅遊勝地。這裡的山，是奇種名茶之鄉，也是中國著名的旅遊勝地。

### 天下幽奇集福建武夷山溪潤秀麗

武夷山，位於福建省北部，是中國著名的旅遊勝地。這裡的山，是奇種名茶之鄉，也是中國著名的旅遊勝地。這裡的山，是奇種名茶之鄉，也是中國著名的旅遊勝地。

### 遨遊四海玩野

遨遊四海玩野，是許多人的夢想。在加拿大，你可以找到許多美麗的自然景觀，包括壯麗的山脈、清澈的湖泊和廣闊的森林。這裡的山，是奇種名茶之鄉，也是中國著名的旅遊勝地。

### 遨遊四海玩野

遨遊四海玩野，是許多人的夢想。在加拿大，你可以找到許多美麗的自然景觀，包括壯麗的山脈、清澈的湖泊和廣闊的森林。這裡的山，是奇種名茶之鄉，也是中國著名的旅遊勝地。

### 暑假永安各地旅行團

連滿多團報名請速

歷史悠久，服務周到。本旅行社提供多種旅遊方案，包括國內旅遊、出境旅遊和特價機票。歡迎各界人士垂詢。

### 安達旅遊 物超所值

日本六天遊：HK\$2,450

行程包括：大阪、京都、奈良、神戶、東京、橫濱。本旅行社提供多種旅遊方案，包括國內旅遊、出境旅遊和特價機票。歡迎各界人士垂詢。

### 慶祝20週年紀念 請你享用新服務!

為慶祝服務亞洲、澳洲大洲二十週年紀念，意大利航空公司特推出新服務。本航空公司提供多種旅遊方案，包括國內旅遊、出境旅遊和特價機票。歡迎各界人士垂詢。

### 佳寧旅行團夏日添姿采

隆重推出 夏威夷 \$3688 起

美加西岸 \$6588 起

日本 \$3088 起

菲律賓 \$1888 起

馬尼拉(檳城) \$3588 起

泰國 \$1833 起

台灣 \$1988 起

馬尼拉(檳城) \$2688 起

清邁 \$2088 起



# 本港新聞

## 新生精神復健會長說服務仍未足 政府應撥地建宿舍 服務精神病人康復者

【特訊】新生精神復健會會長陳國治，昨在該會成立週年大會中，向各界表示，該會成立至今，仍未能完全服務精神病人康復者，政府應撥地建宿舍，以容納更多康復者。

陳國治在會中，向各界表示，該會成立至今，已服務了約一千名精神病人康復者，但仍有約一千名康復者，因無宿舍可住，而流落街頭。他呼籲政府，應撥地建宿舍，以容納更多康復者。

## 三名烟行職員遇劫 錢袋被兩歹徒奪去

【特訊】三名烟行職員，昨在灣仔道，被兩名歹徒搶劫，錢袋被奪去。三名職員，昨在灣仔道，被兩名歹徒搶劫，錢袋被奪去。三名職員，昨在灣仔道，被兩名歹徒搶劫，錢袋被奪去。

## 米粉藏毒案 三男子被控 被告還押下月再訊

【特訊】三名男子，因藏匿米粉中，藏有毒品，被警方拘捕。三名男子，因藏匿米粉中，藏有毒品，被警方拘捕。三名男子，因藏匿米粉中，藏有毒品，被警方拘捕。

## 一面舊當年 一九六七年六月廿日

【特訊】一九六七年六月廿日，是香港回歸前的一個日子。一九六七年六月廿日，是香港回歸前的一個日子。一九六七年六月廿日，是香港回歸前的一個日子。

## 九龍醫院將建新院 九龍醫院將建新院

## 廣安銀行昨慶祝 四十四週年紀念

【特訊】廣安銀行，昨在灣仔道，舉行慶祝四十四週年紀念大會。廣安銀行，昨在灣仔道，舉行慶祝四十四週年紀念大會。廣安銀行，昨在灣仔道，舉行慶祝四十四週年紀念大會。

## 中西區康樂會成立 第一屆委員就職

【特訊】中西區康樂會，昨在灣仔道，舉行第一屆委員就職典禮。中西區康樂會，昨在灣仔道，舉行第一屆委員就職典禮。中西區康樂會，昨在灣仔道，舉行第一屆委員就職典禮。

## 華僑日報慶祝文公閣樓勝券 官民團結起來共同撲滅 罪惡的溫床——黑社會

【特訊】華僑日報，昨在灣仔道，舉行慶祝文公閣樓勝券大會。華僑日報，昨在灣仔道，舉行慶祝文公閣樓勝券大會。華僑日報，昨在灣仔道，舉行慶祝文公閣樓勝券大會。

## 五匹匹北半球新馬 在風球高懸下抵港

【特訊】五匹匹北半球新馬，昨在灣仔道，抵港。五匹匹北半球新馬，昨在灣仔道，抵港。五匹匹北半球新馬，昨在灣仔道，抵港。

## 暑期編班表 七月式日公佈

【特訊】暑期編班表，將於七月式日公佈。暑期編班表，將於七月式日公佈。暑期編班表，將於七月式日公佈。

### 長城英納格

2679/743  
P.O. QUARTZ  
包金石英女庄表

ENICAR WORLD RENOWNED

現代超值珍品。世界銷量第一  
配有因加百錄避震器準確耐用

Incabloc®

### 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly  
隨華僑日報附送

本期預告：

- 封面專題——國際名家趙無極畫展
- 機械人——可以處理家務嗎？
- 預防心臟停頓新儀器在實驗中
- 快樂是健康源泉——蔡瑞輝節目表
- 波折（星期堂篇）——兒童週刊
- 沈殿霞唱歌有韻味——兒童週刊
- 十二生肖本週運程推算
- 洛特溫斯形象化的指揮
- 歌劇精選指揮簡介
- 寶馬520——四門豪華房車

逢星期日隨華僑日報附送

新力牌電影彩色電視  
魅力四射 色彩繽紛















初中課程綜合練習

雄風社主編

中一英文 (三)

Form 1 English

Read the following dialogue between Mrs. Wong and the shop assistant and then choose the best answer for the missing parts from the choices below. X stands

for Mrs. Wong and Y stands for the shop assistant.  
X: Good morning.  
Y: Good morning. Can I help you?  
X: Yes, I need some bread please.  
Y: Yes, I would you like brown or white?  
X: Brown, please.  
Y: There are 4.  
X: Oh yes! I need some cheese please.  
Y: Excuse me. I beg your pardon.  
X: Yes, I need some cheese please.

Y: Mild, medium or tasty?  
X: Medium please.  
Y: Here's a nice piece of medium. Will that be 5?  
X: Yes thank you. Where is the tea please?  
Y: The 6? It's over there, second shelf from the bottom, that's it.  
X: Well, that's 7, thank you.  
Y: All right, now let's see. Bread, cheese, tea, \$2, \$3, \$4.

X: How much is that?  
Y: That's 8 please.  
X: There you are.  
Y: Thank you, now can you 9?  
X: Yes thank you.  
Y: Good-bye.  
A. I would help  
B. I would like  
C. I want help  
D. you can help  
2. certainly  
B. hopefully  
C. willingly  
D. merrily  
3. is I want  
A. I would like  
C. I love

D. please  
4. we are  
A. you are  
B. they are  
C. I am  
5. any trouble  
A. no problem  
B. any problem  
C. all right  
D. all right  
6. tea  
A. coffee  
B. eggs  
C. cheese  
7. all the things  
A. everything  
B. all I have  
C. so many things  
D. The end -

A. all  
B. \$9  
C. everything  
D. all right  
9. take them away quickly  
A. put them away please  
B. carry all that  
C. push them away  
Answers:  
1. B  
2. A  
3. D  
4. B  
5. D  
6. A  
7. B  
8. B  
9. C



「慘無人道」大導演：柏比賀柏執行導演  
「星球大戰」金像獎特技大師：李察艾倫  
金像配樂大師：(凶兆「異形」)  
謝利高史密  
又一最新傑作！

「奪寶奇兵」製片：法蘭馬素  
聯合製片

繼「大白鯊」  
「第三類接觸」  
「奪寶奇兵」後  
名大導演，電影  
怪傑：



第一部真實的  
鬼故事……

杜比立體聲  
DOLBY STEREO

史提芬史匹堡  
親自推薦：本  
片視覺效果，  
超過「奪寶奇  
兵」兩倍！

海運百樂  
今晚  
兩院九點八  
海運午夜場  
優先盛  
大獻映  
映公重隆場五天明  
請速訂座  
天美售

心臟病，患者，欠汁，胆者，無謂，來受，罪章，落不，可亂，搏！  
係老友，至通知  
穿牆敲戶，又匙自拘，怪風拔樹，陰陽界限，爭奪女兒，泳池骷髏，鬼火燒屋

★兩大院線★暑期第一砲★  
明天盛大獻映  
榮獲本屆 世界科幻電影節 最佳影片獎  
預售三天·請即定座  
佈陣，攻陣，包圍，突圍  
—武器層出不窮—  
各種車輛  
都成戰車  
古今武器  
各展威風  
佐治米勒導演  
DOLBY STEREO  
杜比立體聲  
一部與眾不同的電影  
為現在、為將來、  
殺出萬車陣  
兒童不宜  
MAD MAX 2  
米路吉遜 領銜主演  
凱聲 旺角站  
京都 灣仔區  
華聲 深水埗  
倫敦 佐敦站  
國都 北角區  
影都 荔灣站







元朗翠濠路234地段

**安 基 大 厦**

標 準 泳 池

及更衣室特價百萬元出售

租每年12萬元

—— 洽租處 ——

城記有限公司 六基有限公司

5-226009 5-252497

新界辦事處： 0-834379

**廉價租或售 (1999年)**

(1) 地下: 摩利臣山道38號(1337呎)  
旺舖: 文華商業大廈(樓高11呎)  
(合銀行電子遊戲超級市場快餐等)

(2) 閣樓: 樓高10呎(1337呎)獨立樓  
寫字樓: 可日由蕃街一伙自由進出  
(合電子遊戲北方宮中樓等)

隣近地下鐵, 接連北角, 中環, 九龍及香港仔。

電話: 5-242091 連林 洽  
5-290489 顧張

第一期已入伙 搖推出租第三期82套底商

**廣州市郊 市橋**  
**番禺 華僑新邨**

超值樓宇  
六年分期  
交通方便  
地勢最靚

起

海間只售港幣

**五萬餘元**

開源屋業有限公司  
香港：A區葵青道563號交通銀行  
電話：3-844305 321



一梯二伙花園樓

距廣州站

皇后大道中128—140號

**威享大廈**

16至19樓

**新型寫字樓租售**

——接洽處——

城記有限公司 六基有限公司

5—226009 5—262497

灣仔洛克道68—70號  
(地下渣打銀行分行)

**偉信商業大廈**

樓上寫字樓祇餘三層  
二樓 五樓 廿三樓

特價分層出售

面積：由1.043呎至1.710呎

可照樓價按揭75%

洽購處：偉業地產發展有限公司

香港中區德輔道中100號偉業商業樓  
電話：5-430171 5-434613  
5-286106

**德昌里9號旺舖**  
**670呎舖面**  
**720呎閣樓**  
 近菜欄, 可作工場、寫字樓  
**\$90萬**  
 嘉年地產有限公司  
 5-256051

**三角碼頭寫字樓租**  
德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500  
尺及600餘尺二間相連，單租一間也可  
接洽電話：0-267221 5-491923-4

**相連舖售 澳門新樓**

①鳳凰邨環鳳街七尺在酒家樓下一六〇萬  
②九龍城打鼓嶺道千一尺連裝修食品製造牌  
一三五萬  
③提督馬路79號E座18樓連天台每九四〇尺  
廿九萬 電話：③七一六六一九七陳治

**王子商業大廈寫字樓招租**  
近地鐵站 灣仔旺區 管理完善  
四樓全層實用面積1860呎每呎八元另騎樓870呎  
洽租處： 大廈管理員馮先生 5-281853.  
保良局 5-763386內線

**深水埗** 順寧道上業大  
地下旺舖廉租  
順寧道275 A—277號相連舖位  
由1,300至2,600呎地旺人稠合車行及各  
商業。詳電@699431洽

**中區 萬宜大廈 招租**  
寫字樓旺鋪實用面積計  
請電 5-239859



# 官方終於承認本港五月份出口並無增長

## 外貿赤字已減縮

由於同時消費者需求不強，是月入口總額減少，而使貿易差額縮窄。五月份出口六十八億元，轉口七十七億元，入口一百一十三億元，逆差七億元。

(特約) 政府統計處昨日(廿九日)發表一九八二年五月份本港出口貿易數字。五月份出口總額為六十八億元，較四月份增加百分之零點二，較去年同期增加百分之零點一。轉口貿易則為七十七億元，較四月份增加百分之零點一，較去年同期增加百分之零點一。

五月份進口總額為一百一十三億元，較四月份減少百分之零點一，較去年同期減少百分之零點一。貿易差額為逆差七億元，較四月份減少一億元，較去年同期減少一億元。

五月份出口貿易中，製造業出口為三十三億元，較四月份增加百分之零點一，較去年同期增加百分之零點一。轉口貿易則為三十四億元，較四月份增加百分之零點一，較去年同期增加百分之零點一。

五月份進口貿易中，製造業進口為五十五億元，較四月份減少百分之零點一，較去年同期減少百分之零點一。轉口貿易則為五十八億元，較四月份減少百分之零點一，較去年同期減少百分之零點一。

## 港製出口五月份貨值竟出現二千多萬元減幅

(特約) 五月份港製出口貨值，較四月份減少二千一百萬元，較去年同期減少一千一百萬元。五月份港製出口貨值為三十三億元，較四月份減少二千一百萬元，較去年同期減少一千一百萬元。

五月份港製出口貨值中，製造業出口為三十三億元，較四月份減少二千一百萬元，較去年同期減少一千一百萬元。轉口貿易則為三十四億元，較四月份增加百分之零點一，較去年同期增加百分之零點一。

五月份港製出口貨值中，製造業出口為三十三億元，較四月份減少二千一百萬元，較去年同期減少一千一百萬元。轉口貿易則為三十四億元，較四月份增加百分之零點一，較去年同期增加百分之零點一。

## 出口值銳增是電子玩具及遊戲單價高所致

## 玩具業生產實屬外強中乾

## 出口量遠比貨值幅度為細

玩具業生產實屬外強中乾。出口量遠比貨值幅度為細。出口值銳增是電子玩具及遊戲單價高所致。

五月份玩具業出口貨值為三億元，較四月份增加百分之五，較去年同期增加百分之十。出口量則為一百萬件，較四月份增加百分之二，較去年同期增加百分之五。

五月份玩具業出口貨值中，電子玩具及遊戲單價高，導致出口值銳增。出口量則為一百萬件，較四月份增加百分之二，較去年同期增加百分之五。

## 走勢反覆交投未見踴躍

## 港金重上二千二關

走勢反覆交投未見踴躍。港金重上二千二關。收市二二二點二五，較前日升三十九元。

五月份港金重上二千二關，收市二二二點二五，較前日升三十九元。走勢反覆交投未見踴躍。

## 本港銀價回升歐洲週一金價開市均漲

本港銀價回升歐洲週一金價開市均漲。五月份本港銀價回升，歐洲週一金價開市均漲。

五月份本港銀價回升，歐洲週一金價開市均漲。五月份本港銀價回升，歐洲週一金價開市均漲。

## 市開融金洲歐

## 順回匯美

## 高改價金

市開融金洲歐。順回匯美。高改價金。五月份市開融金洲歐，順回匯美，高改價金。

五月份市開融金洲歐，順回匯美，高改價金。五月份市開融金洲歐，順回匯美，高改價金。

## 大擴開醜業工恐

## 市股京東

## 挫下價做

大擴開醜業工恐。市股京東。挫下價做。五月份大擴開醜業工恐，市股京東，挫下價做。

五月份大擴開醜業工恐，市股京東，挫下價做。五月份大擴開醜業工恐，市股京東，挫下價做。

## 期豆價企定

期豆價企定。五月份期豆價企定。

五月份期豆價企定。五月份期豆價企定。

## 香港金融行情表

香港金融行情表。五月份香港金融行情表。

五月份香港金融行情表。五月份香港金融行情表。

### 國際金融股市行情

一九八二年六月廿九日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)	紐約股市(道瓊斯工業指數)	東京股市(日經指數)
收市指數: 3,050.00	收市指數: 1,277.77	收市指數: 15,800.00
最高: 3,060.00	最高: 1,280.00	最高: 15,850.00
最低: 3,040.00	最低: 1,275.00	最低: 15,750.00

匯率(美元兌本地貨幣)	利率(%)
香港: 7.80	10.00
台灣: 20.00	12.00
新加坡: 1.36	8.00
馬尼拉: 16.50	12.00
曼谷: 5.48	10.00
吉隆坡: 2.30	10.00

## 港股市交投靜態益甚

## 成值不足億元

港股市交投靜態益甚。成值不足億元。五月份港股市交投靜態益甚，成值不足億元。

五月份港股市交投靜態益甚，成值不足億元。五月份港股市交投靜態益甚，成值不足億元。

## 世界紡織業生產漸弱

## 美貨出口價績更顯

世界紡織業生產漸弱。美貨出口價績更顯。五月份世界紡織業生產漸弱，美貨出口價績更顯。

五月份世界紡織業生產漸弱，美貨出口價績更顯。五月份世界紡織業生產漸弱，美貨出口價績更顯。

## 港米泰價訂月七

## 變不持保

港米泰價訂月七。變不持保。五月份港米泰價訂月七，變不持保。

五月份港米泰價訂月七，變不持保。五月份港米泰價訂月七，變不持保。

## 美元市大升後軟化

## 港匯指數輕微再跌

美元市大升後軟化。港匯指數輕微再跌。五月份美元市大升後軟化，港匯指數輕微再跌。

五月份美元市大升後軟化，港匯指數輕微再跌。五月份美元市大升後軟化，港匯指數輕微再跌。

## 生豬來量有增加

生豬來量有增加。五月份生豬來量有增加。

五月份生豬來量有增加。五月份生豬來量有增加。

## 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

## 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

## 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

### 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

### 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

### 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

### 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

### 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

### 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

### 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

### 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

### 匯豐財務有限公司

匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。

五月份匯豐財務有限公司。五月份匯豐財務有限公司。



股市成交價目表 (六月廿九日)				
四會成交總額: 92,080,000元				
恒生指數: 1269.39升0.64 遠東指數: 6163.31升2.76				
九龍會成交: 220,000元				
四會成交總額: 92,080,000元				
恒生指數: 1269.39升0.64 遠東指數: 6163.31升2.76				
九龍會成交: 220,000元				
四會成交總額: 92,080,000元				
恒生指數: 1269.39升0.64 遠東指數: 6163.31升2.76				
九龍會成交: 220,000元				

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
和記黃埔	15.30	15.40	15.20	15.30	15.30
怡和	16.70	16.70	16.60	16.70	16.70
立興	7.20	7.20	7.10	7.20	7.15
生力啤酒	56.00	56.00	56.00	56.00	56.00
先施公司	3.45	3.45	3.45	3.45	3.45
實業公司	5.55	5.55	5.50	5.55	5.55
會豐A	1.82	1.82	1.80	1.82	1.82
仁學企業	10.70	10.80	10.70	10.80	10.70
太古洋行A	11.30	11.40	11.30	11.40	11.40
亞洲保險	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10
渣打銀行	1.35	1.40	1.33	1.39	1.40
匯豐銀行	5.55	5.55	5.50	5.55	5.55
利豐	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
大新公司	0.0675	0.07	0.0675	0.0675	0.0675
亞細亞	0.92	0.93	0.92	0.92	0.93
建隆新記	0.88	0.89	0.88	0.88	0.88
國際城市	2.65	2.66	2.65	2.66	2.66
大生地產	3.80	3.85	3.80	3.85	3.85
明發發展	2.275	2.30	2.25	2.30	2.275
益大(除各項)	1.43	1.45	1.43	1.43	1.45
華光地產	0.63	0.63	0.62	0.62	0.62
香港地產	0.49	0.49	0.475	0.49	0.49
太古地產	6.30	6.35	6.30	6.30	6.35
兆安	1.17	1.18	1.16	1.17	1.17
周生利	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
協成行	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10
李隆	2.00	2.025	2.00	2.025	2.025
世界發展	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78
恒生工業	1.14	1.15	1.14	1.15	1.15
新城市地產	0.70	0.70	0.69	0.69	0.69
信和置業	1.79	1.80	1.78	1.80	1.80
遠東地產	6.10	6.10	6.00	6.00	6.00
統一地產	1.60	1.60	1.60	1.60	1.60
金山地產	4.45	4.45	4.425	4.425	4.425
永泰發展	1.34	1.36	1.34	1.34	1.34
華信地產	2.10	2.175	2.10	2.10	2.125
德興地產	1.17	1.17	1.13	1.17	1.13

名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
東酒店	1.10	1.10	1.08	1.10	1.10	1.08
豪酒店 (除息)	1.11	1.12	1.11	---	1.12	1.12
(七) 紡織製衣類						
豐紗廠	---	---	---	---	---	---
馬製衣	---	---	---	---	---	---
時紗廠	---	---	---	---	---	---
時製衣	---	---	---	---	---	---
泰製衣	---	---	---	---	---	---
發興衣	3.10	3.15	3.05	3.10	3.15	3.10
江製衣	10.40	10.50	10.40	10.40	10.50	---
(八) 航業類						
德豐船A	4.60	4.60	4.60	4.60	4.60	---
華航業	---	---	---	---	---	---
遠航業	3.65	3.80	3.65	3.65	3.80	3.65
方貨櫃 (除息)	2.675	2.625	2.675	2.625	2.60	---
光航業	---	---	---	---	---	---
豐國際	2.675	2.70	2.65	2.70	2.675	2.675
(九) 投資類						
合企業	---	---	---	---	---	---
和證券	14.00	14.00	13.90	---	13.90	13.90
那美	---	---	---	---	---	---
鴻益證券	3.825	3.85	3.775	---	3.775	3.80
(十) 其他						
立斯德	---	---	---	---	---	---
氏	---	---	---	---	---	---
島報業	8.30	8.30	8.30	---	8.30	---
華早報	---	---	---	---	---	---
安集團 (除息)	---	---	---	---	---	---
寶石	2.60	2.60	2.60	---	2.60	---
機工程	---	---	---	---	---	---
昌眼鏡	---	---	---	---	---	---
九龍交易所上市股						
名	開市價	最高價	最低價	收市價		
聯實業	---	---	---	---	---	---
裕花	1.52	1.52	1.52	---	---	1.52
安	---	---	---	---	---	---
通利	1.05	1.05	1.05	---	---	1.05
益	---	---	---	---	---	---
瑞益	---	---	---	---	---	---

### 大綸布廠已結束

觀塘廠房已出售

大綸布廠因經營不善，現已結束。其位於觀塘的廠房已出售。該廠房佔地約一萬平方呎，適合用作工業或商業用途。有意購買者請洽大綸布廠負責人。

### 糖價繼續下挫

幼砂糖轉手拋出多

受國際糖價影響，本地幼砂糖價格繼續下挫。目前幼砂糖轉手拋出量增加，市場氣氛較為悲觀。糖商表示，未來價格仍有下行壓力。

### 各途新貨紛至沓來

糖價繼續下挫

由於各途新貨紛紛運到，市場供應充足，糖價繼續下挫。糖商表示，未來價格仍有下行壓力。

### 示表人責負行器電林泰

六成量機錄影電

泰林電器行負責人表示，目前錄影機銷量已佔總銷量的六成。這反映了消費者對錄影機的興趣日益增加。該行將繼續加大對錄影機業務的投入。

## 渣打銀行

貨幣市場存款利率行情

期限	利率
一個月	13.000%
三個月	13.125%
六個月	13.250%
九個月	13.375%
一年	13.500%

渣打財務集團

渣打銀行(香港)有限公司

渣打銀行(中國)有限公司

## 廣東銀行

代收

廣東財務有限公司存款

“港幣定期存款利率行情表”

期限	利率
一個月	13.625%
三個月	13.625%
六個月	13.750%
九個月	13.625%
一年	13.500%
一年半	13.500%
兩年	13.500%

## 數十噸越南粟到埠

客路不同影響輕微

據悉，最近有數十噸越南粟運到香港。由於客路不同，對本地市場的影響較為輕微。目前市場供應充足，價格穩定。

## 今年五月份外貿統計

今年五月與去年五月貿易比較

項目	今年五月	去年五月
出口	1.2億元	1.1億元
進口	1.5億元	1.4億元

## 京華銀行

存款利率行情

期限	利率
一個月	13.000%
三個月	13.125%
六個月	13.250%
九個月	13.375%
一年	13.500%

## CREDITLAND

基富財務 為您效勞

定期存款利率行情

期限	利率
一個月	15.250%
三個月	15.000%
六個月	15.000%
九個月	14.750%
一年	15.000%

## WOC Finance Co. Ltd.

永安祥財務有限公司

汽車分期付款

●貸款高 ●年期長 ●利息低

●更提供「車會贈現金」服務

●使各界人士更易成為新車主

## 恒生財務

存款利率行情

期限	利率
一個月	13.000%
三個月	13.125%
六個月	13.250%
九個月	13.375%
一年	13.500%



# 略談華僑移居馬來半島簡史

張柏和

## 華人移居之始

華人移居馬來半島，其始於何時，本無確據。據傳說，早在荷蘭人佔領馬來半島以前，華人即已移居此地。據荷蘭人記載，在十六世紀初，已有華人移居馬來半島。當時，華人移居馬來半島，多係因逃避中國之政治迫害，或因逃避中國之經濟困難。在當時，華人移居馬來半島，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。在當時，華人移居馬來半島，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。

## 華人移居之原因及方式

華人移居馬來半島，其原因及方式，可分為三種：一、逃避中國之政治迫害；二、逃避中國之經濟困難；三、逃避中國之社會壓迫。在當時，華人移居馬來半島，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。在當時，華人移居馬來半島，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。

# 我國典籍所載之真臘國之興起及文化

李本

真臘國，位於中南半島，其興起及文化，可分為三種：一、興起；二、文化；三、興起及文化。在當時，真臘國之興起及文化，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。在當時，真臘國之興起及文化，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。

# 東南亞之土人種

李本

東南亞之土人種，可分為三種：一、土人種；二、土人種；三、土人種。在當時，東南亞之土人種，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。在當時，東南亞之土人種，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。

# 美國統治時代菲律賓之民族獨立運動

李本

菲律賓之民族獨立運動，可分為三種：一、民族獨立運動；二、民族獨立運動；三、民族獨立運動。在當時，菲律賓之民族獨立運動，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。在當時，菲律賓之民族獨立運動，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。

# 美國統治時代菲律賓之民族獨立運動

李本

菲律賓之民族獨立運動，可分為三種：一、民族獨立運動；二、民族獨立運動；三、民族獨立運動。在當時，菲律賓之民族獨立運動，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。在當時，菲律賓之民族獨立運動，多係以貿易為名，實則為逃避中國之政治迫害。

# 教文

陳荆鴻行草扇面 一九六九年

# 天威遙與峻靈山的傳說

陳荆鴻

# 續談時果佳者

陳荆鴻

# 游藝六十年回顧自述

陳荆鴻

# 陳荆鴻寫松立軸

一九六二年辛丑作，自題句云：三徑此有菊，空山何處蘭。共道李唐詩，誰知和嶠詩。

# 陳荆鴻行草扇面

一九六九年

# 天威遙與峻靈山的傳說

陳荆鴻

# 續談時果佳者

陳荆鴻

# 游藝六十年回顧自述

陳荆鴻

# 陳荆鴻寫松立軸

一九六二年辛丑作，自題句云：三徑此有菊，空山何處蘭。共道李唐詩，誰知和嶠詩。

# 陳荆鴻行草扇面

一九六九年

# 天威遙與峻靈山的傳說

陳荆鴻







# 暑期德育漫畫比賽

## 設高初中小學三組

參加者可以單色彩色以漫畫形式表達  
每組設優異獎二十名各獎書券五十元

香港德育委員會，為配合暑期德育活動，特設「暑期德育漫畫比賽」，歡迎各界人士踴躍參加。本會為配合暑期德育活動，特設「暑期德育漫畫比賽」，歡迎各界人士踴躍參加。本會為配合暑期德育活動，特設「暑期德育漫畫比賽」，歡迎各界人士踴躍參加。

# 本港能有永久性展覽館

## 收藏家多樂意展出珍品

中大校外主任賴信昌講中國文化  
香港中文大學校外主任賴信昌，日前在「中國文化博物館」開幕禮上，發表了有關中國文化博物館的演講。他認為，中國文化博物館的設立，對於保存和展示中國文化遺產，具有極重要的意義。



中大校外主任賴信昌講中國文化

# 港督夫人盛讚

## 尤德夫人設計展覽

尤德夫人設計展覽  
尤德夫人設計展覽，日前在「中國文化博物館」開幕。尤德夫人對該展覽給予了高度評價，認為該展覽不僅展示了中國文化的博大精深，也展現了設計藝術的獨特魅力。

### 英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL

#### 業精於勤 夢於精

本會舉辦之暑期英語課程，乃專為中學生而設。凡在一九八二年九月升讀中學一、二、三、四、五、六及七級者，皆可報讀本會以上各課程。

- S1, S2, S3 & S4 的課程主要教導學生如何實際使用英語，使之更為生動及有趣。課程強調使用英語的方法及技巧。
- S5, S6 及 S7 的課程則注重輔導各同學參加公開考試的讀書技巧及考試之訓練。程度相若的在職人士亦可報讀此等高級課程。

全部課程每星期三堂（分星期一、三、五或二、四、六），分早、午、晚班，每次上課兩小時。

暑期英語課程：  
由一九八二年七月三十日至八月廿七日  
學費：二百七十元（包括課本及其他教材）  
註冊日期：現已接受報名  
地址：香港灣仔軒尼詩道255號  
電話：5-738815  
辦公時間：星期一至五 上午九時至下午八時半  
星期六 上午九時至下午六時半

### 浸信電腦書院

Baptism Institute of Computer Science

#### 日夜間課程招生

(新班開課日期：7/7, 14/7, 21/7)

本院為全港唯一設有 IBM-S/34 電腦系統，供教學用途之電腦書院。學生除上課時間外，可於任何時間到本院港九各電腦中心實習操作 IBM 及各種電腦。

- 1. 暑期電腦證書課程
- 2. 一年制商用電腦證書課程
- 3. 二年制電腦專業證書課程
- 4. 微型電腦學全科證書班
- 5. 電腦入門、操作及 BASIC 電腦語言證書班
- 6. 王安文字處理（電腦打字）證書班
- 7. IBM-S/34 電腦入門及操作證書班
- 8. 電腦語言課程  
BASIC COBOL FORTRAN RPG II PASCAL

校址：旺角彌敦道老道樂華街明成閣(近火車橋) 3-320347  
灣仔軒尼詩道 397 號東區商業大廈 5-8919060  
灣仔天樂里 2 號金豐商業大廈 5-736760  
旺角彌敦道 719 號德輔商業大廈 3-951494  
亞答街老恆棧樓上 3-7110224

### 瑪利亞商科書院

青山道339號 K616809 K611819  
元洲街231號 K866771 K861365

- (1) 暑期商科證書班(七月六日開課)兩個月畢業
- (2) 暑期秘書證書班(七月六日開課)兩個月畢業
- (3) 西人英語會話、初、中級簿記、高級會計、初、中級速記、打字、日文、出入口實務、寫字樓實務等。

各科均兩個月畢業，保證投考 L.C.C. 及 PITMAN 等試。

### 劍橋商學院

82 暑期商科證書班(第二期)七月開課

簡介：本學院為配合暑期德育活動，特設「暑期德育漫畫比賽」，歡迎各界人士踴躍參加。本會為配合暑期德育活動，特設「暑期德育漫畫比賽」，歡迎各界人士踴躍參加。

### 城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

本校設於九龍彌敦道498-500號(近金豐商業大廈)

- 收錄處：二樓(2) 3-858577 3-853568
- 九龍彌敦道570-572號(近金豐商業大廈)
- 收錄處：二樓(2) 3-306173
- 香港銅鑼灣軒尼詩道158-160號四至六樓金豐商業大廈(彌敦道側)
- 收錄處：四樓(4) 3-776799
- 香港彌敦道119-127號三樓(2) 近金豐商業大廈
- 夜校校址：九龍彌敦道375號金豐(軒尼詩道對面) Tel: 3-305487
- 九龍彌敦道244-246號(新址) 3-853568

九龍彌敦道新校(夜校)通告  
本校大埔道夜校已正式啓用，七月份新班課程入學手續可到該校辦理。  
校址：九龍彌敦道244-246號(近金豐商業大廈) 3-853568

New classes commence in July 1982 七月份新班課程通告

#### SUMMER COURSE (A.M. & P.M.) 暑期商科日班

Commercial Course 暑期商科全科日班(只收女生)

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍彌敦道(彌敦道500號)上課。

科目：簿記、速記、商業書信、進出口實務、打字、辦公室實務(包括電機及微型電腦顯示器及簡介)

#### Single-Subject Courses 暑期商科進修下午班(只收女生)

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍彌敦道(彌敦道500號)上課。

科目：初級簿記、打字。

#### PART TIME EVENING COURSES (夜校)

Single-Subject Courses 進修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Costing	成本會計
Import & Export Practice	進出口實務	Typewriting	打字
& C.I.F. Calculation	進出口實務及計價		
Commercial Correspondence	商業書信		

#### Electric Typewriting Course 電機打字全科

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍彌敦道(彌敦道500號)上課。

科目：IBM 電機打字(包括 Telex)

#### Steno/Typist Course 速記電機打字全科

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍彌敦道(彌敦道500號)上課。

科目：英文速記及電機打字(包括 Telex)

#### Private Secretary Course 秘書全科

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍彌敦道(彌敦道500號)上課。

科目：英文速記、商業書信及電機打字(包括 Telex)

#### Commercial Course 夜校商科全科班

學制：三個月結業

科目：簿記、商業書信、進出口實務及 C.I.F.

上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課。

- 香港彌敦道：彌敦道119-127號三樓(近金豐商業大廈) 3-461226
- 九龍彌敦道：彌敦道375號金豐(軒尼詩道對面) 3-305487
- 九龍彌敦道：彌敦道244-246號(近金豐商業大廈) 3-853568

### 德善英文書院

#### 招生通告

本校為教育可資選派學位中學(全校無間開放)

班級：F1-F5 (凡獲政府分派學位而欲轉讀本校者，本校可代申請。)

F6 (預科班)：會考成績公佈次日，帶同成績單、原校成績表到本校，登記辦理。

報名：即日起開始(請帶照片兩張)

校址：九龍大角咀基道街38號(大角咀碼頭紅寶石酒樓側)

10, 13D, 16, 18, 33A, 37, 44A, 46, 66, 72, 87號巴士總站，交通方便。

電話：3-964621 3-964519

### 瑪利亞預科書院

擴展青山道分校

#### 誠聘下年度各科學位教師

深水埗青山道三三九-三四五號瑪利亞預科書院

本院下年度擬聘各科學位教師，凡有意應聘者，請於七月三十一日前，將履歷表、學歷證書、最近二寸半身照片二張，寄至本校校長收。合則約見。

月薪：5,200-8,500元(視學歷而定，有意者請親臨面談)

校址：九龍大角咀基道街38號(大角咀碼頭紅寶石酒樓側)

電話：3-964621 3-964519

### 瑪利亞女書院

深水埗元州街231-237號 K-861365

(長沙灣地鐵站，東京街出口，金豐商業大廈對面)

- F.1-F.3 政府派位學生及有限數目自費生
- F.4-F.5 文科、理科、商科、美術設計、秘書科
- F.6 HKU 文科、商科、社會科
- C.U. 文科、理科、商科
- G.C.E. 文科、商科、工商管理科、設計科

報名日期：由即日起開始，額滿即止。  
辦公時間：上午八時三十分至晚上九時。

### 城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

本校設於九龍彌敦道498-500號(近金豐商業大廈)

九龍彌敦道新校(夜校)通告  
本校大埔道夜校已正式啓用，七月份新班課程入學手續可到該校辦理。  
校址：九龍彌敦道244-246號(近金豐商業大廈) 3-853568

New classes commence in July 1982 七月份新班課程通告

#### SUMMER COURSE (A.M. & P.M.) 暑期商科日班

Commercial Course 暑期商科全科日班(只收女生)

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍彌敦道(彌敦道500號)上課。

科目：簿記、速記、商業書信、進出口實務、打字、辦公室實務(包括電機及微型電腦顯示器及簡介)

#### Single-Subject Courses 暑期商科進修下午班(只收女生)

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍彌敦道(彌敦道500號)上課。

科目：初級簿記、打字。

#### PART TIME EVENING COURSES (夜校)

Single-Subject Courses 進修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Costing	成本會計
Import & Export Practice	進出口實務	Typewriting	打字
& C.I.F. Calculation	進出口實務及計價		
Commercial Correspondence	商業書信		

#### Electric Typewriting Course 電機打字全科

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍彌敦道(彌敦道500號)上課。

科目：IBM 電機打字(包括 Telex)

#### Steno/Typist Course 速記電機打字全科

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍彌敦道(彌敦道500號)上課。

科目：英文速記及電機打字(包括 Telex)

#### Private Secretary Course 秘書全科

學制：兩個月結業在香港銅鑼灣及九龍彌敦道(彌敦道500號)上課。

科目：英文速記、商業書信及電機打字(包括 Telex)

#### Commercial Course 夜校商科全科班

學制：三個月結業

科目：簿記、商業書信、進出口實務及 C.I.F.

上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課。

- 香港彌敦道：彌敦道119-127號三樓(近金豐商業大廈) 3-461226
- 九龍彌敦道：彌敦道375號金豐(軒尼詩道對面) 3-305487
- 九龍彌敦道：彌敦道244-246號(近金豐商業大廈) 3-853568

### 瑪利亞預科書院

擴展青山道分校招下年度新生

正分校全部冷暖氣調節

正校：深水埗青山道339-345號(近金豐商業大廈) 元州街出口可達

分校：深水埗元州街231-237號(金豐商業大廈對面) 地鐵長沙灣站，東京街出口可達

校址：九龍大角咀基道街38號(大角咀碼頭紅寶石酒樓側)

招收班級：港大預科(F.6, F.7, A.L.) 文憑班(H.L.) 文憑班(英國預科 G.C.E.)

美國大學預科班(G.C.E. one year course) (A.M. P.M. & Even.)

Subjects for both 'A' & 'O' Levels	Physics	Electronics
English Language	Chemistry	Physics
Principles of Law	Biology	Chemistry
Economics	Psychology	Physics
Government & Politics	Law	Chemistry
Accounting	Statistics	Biology
Business Studies	Pure Maths	Mathematics
Surveying	Applied Maths	Applied Mathematics
Building Construction	Engineering Science	History
Sociology	Maths	Geography
Japanese	Public & Social Adm.	Sociology
Art (Painting)	Engineering Drawing	Chinese History
Design		Chinese Language
Photography		Business Studies
Art & Crafts		
Elements of Banking		

### 瑪利亞預科書院

擴展青山道分校招下年度新生

正分校全部冷暖氣調節

正校：深水埗青山道339-345號(近金豐商業大廈) 元州街出口可達

分校：深水埗元州街231-237號(金豐商業大廈對面) 地鐵長沙灣站，東京街出口可達

校址：九龍大角咀基道街38號(大角咀碼頭紅寶石酒樓側)

招收班級：港大預科(F.6, F.7, A.L.) 文憑班(H.L.) 文憑班(英國預科 G.C.E.)

美國大學預科班(G.C.E. one year course) (A.M. P.M. & Even.)

Subjects for both 'A' & 'O' Levels	Physics	Electronics
English Language	Chemistry	Physics
Principles of Law	Biology	Chemistry
Economics	Psychology	Physics
Government & Politics	Law	Chemistry
Accounting	Statistics	Biology
Business Studies	Pure Maths	Mathematics
Surveying	Applied Maths	Applied Mathematics
Building Construction	Engineering Science	History
Sociology	Maths	Geography
Japanese	Public & Social Adm.	Sociology
Art (Painting)	Engineering Drawing	Chinese History
Design		Chinese Language
Photography		Business Studies
Art & Crafts		
Elements of Banking		

### 聖路琦英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

#### 招生

班級：F.1-F.5

報名：即日起開始

凡持有派位証及成績表等學歷證件者，免筆試，以面試取錄。

考試：報名時通知。

地址：灣仔皇后大道東山邊台1A 自置標準校舍

電話：5-272553 5-272563

校址：九龍彌敦道30號(近金豐商業大廈) 3-853568

校監兼校長 李福柱 (高聘教師)







新郵版

荔景會堂慶五週年

今樂府

週末及假期船票 五十元  
(往澳門另加人頭稅八元)  
港澳對開由上午七時卅分至下午六時  
每十五分鐘開航一班

---

票處：上環新填地港澳船碼頭；電話：444411-438848  
九龍旺角彌敦道廣斯大廈電話：K848188

MARU 七月一日開 那卡拉、貝拉、大馬邊散 月四日收貨 十日截貨	聖安東尼。 MARU 港卸貨	MARU 伊利沙白港。開普敦 密轉）	KATA MARU 八日開 里斯本、奧斯本、 布魯克、AMBA，由瓦	D. MARU 到 九日開 亞美。	七月初一。七月初五。十月初
---	----------------------	--------------------------	---	-------------------------	---------------

HARMONIA	到十二日開
馬士打同校 LIBREVILLE	到十二日開
船羅德亞 夏德尼	
多明各、聖崗安、卡納爾港	十一日開
S MARU 諸口轉	十日日到 十二日開
斯羅拉姆 瑪那杜	九日十一日到 十二日開
危地馬拉 阿卡特那、查 西萊牙港。	七月十一日到 十二日開
到十二日開	
買	
力	七月十三日到 十三日開
亞里加、安國法如新維。	

<p>日 到 廿四日開</p> <p>別德、亞細亞、 納、杜阿拉、 夏威群、馬</p>	<p>日 到 廿三日開</p> <p>夏威群、 阿摩山、大港、</p>	<p>日 到 廿二日開</p> <p>布宜羅斯艾利斯、 亞松森、</p>	<p>日 到 廿二日開</p> <p>巴、露得港、</p>	<p>九日到 二十日開</p> <p>巴、露得港、</p>	<p>日 到 廿日開</p> <p>港、阿丁、</p>	<p>日 到 十九日開</p> <p>批、刁拜、達文、 科統特、</p>
---	---	--	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------	--

井船船(香港)有限公司

總公司 香港中環二座廿一樓

六三三(八和山樓)



航訊

# 南韓政府推廣旅遊 決定放寬旅行限制

由下月一日起，南韓國民僱女獲得其在海外住滿三年以上的親友邀請，即可獲得旅遊證件，見寺，華人外出旅行，董限於采訪近親。

(本報訊)韓僑出國者將來必夥，因韓國人對海外旅遊的限制遂被放鬆。據該國官方的香港特派員說：從六月一日起，假如韓國人受到其在海外三年以上有親友的邀請，那麼他可獲得簽證手續，外國政府也請其去。現時，韓國人只須探訪其近親，如叔、伯、姑、姐、表親等，明年放寬限制可望進一步放鬆。

五十歲以上的韓國人可自由到海外旅遊。

韓僑前年和總領事館在其去年年報中說：去年韓國政府放寬旅遊政策的頭一年，韓國人到國外旅行出入九八〇萬加百分之廿。此個數字比前年增加百分之三十一，去年前年則對一百零七萬，即出生兒說，韓僑前兩年虧損重疊，韓國青年仍然前往旅遊將三百萬元，去年虧了一億，去年韓僑收入增加至卅五萬二，達六千九百九十五萬韓元，載客客一百九十萬人，增加百分之十，運費五十四萬四千，增加百分之十。雖然由於通貨膨脹，營業利潤減至七百七十萬韓元，但韓僑仍嚴重虧損，主要是非營業開支增加了百分之二十五，達一千四百四十萬韓元之譜。費用增加由於利息增加百分之三十一，與及兌元和外幣的兌換率下降，損失了三百三十萬韓元。

去年，執照新調整以容量以迎合市場的需要，無利可圖的航線減少班次，賺錢多的航線則增加其容量，結果去年飛行一萬一千八百小時，賺了百分之十一。乘客數目雖比去年前年下降百分之零點八，但為百分之四七·五，但總客運量增加了百分之四八·八。

[illegible]

**地中海**  
**美運日六**  
**中途來洲歐**

百保利輪  
尖沙咀彌敦道100號  
電話：3-7

22/7  
5121  
(貨錄)  
開行  
1017

28/7  
6121  
88729  
百保盤 BARBER PIA  
百保泰 BARBER TAI  
美加西岸及委內

大時 BARBER TEN  
季候風 MALMROS MO  
收貨站：葵涌HIT四號橋

9/7  
 12/7  
 6954  
 往：刁拜、蓮文、巴達  
 △威利圖 WILLINE TO  
 ☆多倫士 TORRENS  
 收貨站：☆利高集運站塘灣  
 △英源HIT四號橋

 *Japan Line*  
加勒比海・定期航線  
委內瑞拉

**日本家賢**  
月六日落貨 七月八日開行  
DING DIRECT FOR: —  
apulco, Guatemala. Cristobal.  
on, La Guaira. Maracaibo.

**洋航運有限公司**  
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.  
Floor, Harbour Commercial Bldg  
香港中環皇后大道中122號  
電話：2768000  
傳真：2768001  
電傳：93388  
電報掛號：TSHH  
收貨站：葵青區碼頭貨倉

1997

西德駐港領事館資料顯示  
去年來港西德旅客  
數逾六萬三千餘人

旅港德僑民二千三百人僅次於英國

據德意志之點五。

西德目前在香港的

各目創造了不少「奇跡

到目前已躋身世界

的第二十一位。超

德進口市場的供與

年香港貿易許多倍

[illegible]

# 出口船期表

(船名)	(國名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
海平萊統	AEGIS HARMONIC	加蘭比海	三十	海運
保德瑞統	SEAPAC LEXINGTON	西北太平洋	三十	海運
瑞陽	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	三十	海運
瑞陽	SL. MARINER	西南太平洋	三十	海運
瑞陽	YOHOKO MARU	美國西岸	三十	海運
瑞陽	GALLEON DIAMOND	洛杉磯三藩市	一日	海運
瑞陽	SADRAGERO MAERSK	加州紐約	一日	海運
瑞陽	PRES. KENNEDY	加州西北太平洋	二日	海運
瑞陽	FROTARIO	南美洲	二日	海運
瑞陽	ASIA ACE	美國西岸	三日	海運
瑞陽	RUTH LYKES	美國西岸	三日	海運
瑞陽	SL. FREEDOM	西北太平洋	四日	海運
瑞陽	AM. APOLLO	加州紐約	四日	海運
瑞陽	EVER SPRING	加州	五日	海運
瑞陽	KOREAN WONIS SEVEN	加州紐約	五日	海運
瑞陽	PACIFIC CONTAINER	加州	六日	海運
瑞陽	NEPTUNE AMBER	西北太平洋	六日	海運
瑞陽	SIM KEELUNG	洛杉磯紐約	六日	海運
瑞陽	ELMA DOS	南美洲	六日	海運
瑞陽	YUE FLOWER	南美洲	六日	海運
瑞陽	MOSE EXPRESS	加州西北太平洋	七日	海運
瑞陽	BARBER PRISM	洛杉磯紐約	七日	海運
瑞陽	F.E. TRADER	美國西岸	七日	海運
瑞陽	SK. PATRIOT	西北太平洋	七日	海運
瑞陽	BAY BRIDGE	美國西岸	七日	海運
瑞陽	JAPAN CABOO	加蘭比海	八日	海運
瑞陽	SAMOA	加州西北太平洋	八日	海運
瑞陽	CLIPPER ACE	美國西岸	八日	海運
瑞陽	BARBER TENNESSEE	加州	八日	海運
瑞陽	PRES. TYLER	加州西北太平洋	九日	海運
瑞陽	LEISLE MAERSK	加州紐約	九日	海運
瑞陽	MAINE EXPRESS	加州西北太平洋	十日	海運
瑞陽	EARNST VENTURE	美國加拿大	十日	海運
歐洲綫				
瑞陽	TAO YUAN	地中海	三十	利仕
瑞陽	WATERGEUS	歐洲	三十	利仕
瑞陽	SAMIRA	地中海	一日	利仕
瑞陽	P. PANFLOVSKY	地中海	一日	利仕
瑞陽	EVER LOVAL	歐洲	一日	利仕
瑞陽	CITY OF EDINBURGH	歐洲	二日	利仕
瑞陽	N.L. DELFT	歐洲	二日	利仕
瑞陽	NIK. GOLOVANOY	歐洲	二日	利仕
瑞陽	SULU CAREER	歐洲	三日	利仕
瑞陽	ALVA MAERSK	歐洲	四日	利仕
瑞陽	HAKATA MARU	地中海	四日	利仕
瑞陽	MUDRECHT	地中海	五日	利仕
瑞陽	CHUN LIN	歐洲	五日	利仕
瑞陽	H.K. CONTAINER	歐洲	六日	利仕
瑞陽	KRK	地中海	六日	利仕
瑞陽	LINDEN	地中海	七日	利仕
瑞陽	EVER HUMANITY	地中海	七日	利仕
瑞陽	FRANKFURT ODER	歐洲	七日	利仕
瑞陽	HIMALAYA MARU	地中海	八日	利仕
瑞陽	TOKIO EXPRESS	歐洲	八日	利仕
瑞陽	PIONIER VLADIVOSTOKA	歐洲	八日	利仕
澳洲綫				
瑞陽	NL. FRANKLIN	新西蘭	二日	利仕
瑞陽	XINXUO LONG	澳洲西南	二日	利仕
瑞陽	ADVANA	澳洲	三日	利仕
瑞陽	ORT. AMBASSADOR	澳洲	四日	利仕
瑞陽	SIENA	佛里曼特南	九日	利仕
瑞陽	KWANGSI	新西蘭	十日	利仕
瑞陽	PEARL ISLAND	澳洲	十日	利仕
印·巴·中東綫				
瑞陽	CHAR CHER	海打阿喀巴	三十	利仕
瑞陽	WATERGEUS	海打	三十	利仕
瑞陽	KOTA SURIA	海打	三十	利仕
瑞陽	JEBEL ALI	海打	三十	利仕
瑞陽	P. PANFLOVSKY	海打	一日	利仕
瑞陽	KAI MARU	海打	一日	利仕
瑞陽	SAMIRA	海打	一日	利仕
瑞陽	EVER LOVAL	海打	一日	利仕
瑞陽	MACOL ACE	海打	二日	利仕
瑞陽	WU JIANG	海打	二日	利仕
瑞陽	IBN AL ABBAS	海打	三日	利仕
瑞陽	KELLETT ISLAND	海打	三日	利仕
瑞陽	CHINA EXPRESS	海打	四日	利仕
瑞陽	KAZUKAWA MARU	海打	五日	利仕
東南亞綫				
瑞陽	DINA	曼谷	三十	利仕
瑞陽	MIRIAM	曼谷	三十	利仕
瑞陽	FORTUNE RUNNER	曼谷	三十	利仕
瑞陽	KEUMGANG GLORY	曼谷	一日	利仕
瑞陽	NEUTUNE TOPAZ	曼谷	一日	利仕
瑞陽	LEISLE MAERSK	曼谷	一日	利仕
瑞陽	ALDEBA	曼谷	一日	利仕
瑞陽	HONG GUAN 1	曼谷	一日	利仕
瑞陽	CHEONG WIND	曼谷	一日	利仕
瑞陽	SANKO SCORPIO	曼谷	一日	利仕
瑞陽	AND. WANADHARMA	曼谷	一日	利仕
瑞陽	PRAVEADA SEA	曼谷	一日	利仕
瑞陽	LUCLUNET	曼谷	一日	利仕
瑞陽	WORLD TIGER	曼谷	一日	利仕
瑞陽	GOLDEN LAKE	曼谷	一日	利仕
瑞陽	GOTONG ROYONG	曼谷	一日	利仕
瑞陽	NEPTUNE AGATE	曼谷	一日	利仕
瑞陽	SUCCESS	曼谷	一日	利仕
瑞陽	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	一日	利仕
瑞陽	ELECTRO ACE	曼谷	一日	利仕
瑞陽	THAI TUBTIM	曼谷	一日	利仕
瑞陽	NANSING 1	曼谷	一日	利仕
瑞陽	ABBOTT CONCARRIER	曼谷	一日	利仕
台灣·日本·釜山綫				
瑞陽	YH DONGNAM	釜山	三十	利仕
瑞陽	YOHOKO MARU	日本	三十	利仕
瑞陽	BONNY STAR	釜山	三十	利仕
瑞陽	FORMOSA CONTAINER	釜山	三十	利仕
瑞陽	CHERRY BNGA	釜山	三十	利仕
瑞陽	TUNG HAI 6	釜山	三十	利仕
瑞陽	AURELIO 3	釜山	三十	利仕
瑞陽	HAI KUO	釜山	三十	利仕
瑞陽	MIN LIE	釜山	三十	利仕
瑞陽	TA TUNG	釜山	三十	利仕
瑞陽	HUA JIANG	釜山	三十	利仕
瑞陽	KWANG TA 2	釜山	三十	利仕
瑞陽	TRADE CONTAINER	釜山	三十	利仕
瑞陽	TUNG PING 2	釜山	三十	利仕
瑞陽	ROYAL STAR	釜山	三十	利仕
瑞陽	ASIA ACE	釜山	三十	利仕
瑞陽	STRAIT CONTAINER	釜山	三十	利仕
瑞陽	MANOLEVERETT	釜山	三十	利仕
瑞陽	HUANG JIN SHAN	釜山	三十	利仕
瑞陽	HSING HWA	釜山	三十	利仕
瑞陽	HAI XING	釜山	三十	利仕
瑞陽	KUO LIE	釜山	三十	利仕
瑞陽	VENUS	釜山	三十	利仕
非洲綫				
瑞陽	H.K. EXPRESS	南非	三十	利仕
瑞陽	BARON STAR	南非	三十	利仕
瑞陽	QIMEN	南非	三十	利仕
瑞陽	BREMEN MARU	南非	三十	利仕
瑞陽	GOLDEN LAGOS	南非	三十	利仕
瑞陽	ATLANTIC	南非	三十	利仕
瑞陽	RIVER OLI	南非	三十	利仕
瑞陽	CHINA EXPRESS	南非	三十	利仕

# 入口船期表

(船名)	(西名)	(開港來)	(日期)	(公司)
亞迪巴	ALDEBA	日本	三十	中怡
附	QIMEN	上海	三十	怡和
納	R.R.RATHI	印尼	三十	香港
寶興	FORMOSA CONTAINER	台灣	三十	富東
鐵板	CHERRY BUNGA	台灣	三十	富東
飛龍	TUNG HAI 6	高雄	三十	大港
海龍	KOTA SURIA	新加坡	三十	利日
龍	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	三十	日海
龍	TAO YUAN	台灣	三十	汎汎
龍	MEIRIAM	日本	三十	大
龍	OMEX PIONEER	地中海	三十	日
龍	GALLEON-EDIAMOND	馬尼拉	三十	汎汎
龍	YOKHO MARU	台灣	三十	汎汎
龍	JEBEL ALI	台灣	三十	汎汎
龍	GOLDEN LAKE	日本	三十	汎汎
龍	SAMIRA	台灣	三十	汎汎
龍	NL.FRANKLIN	新西蘭	三十	汎汎
龍	KAI MARU	基隆	三十	汎汎
龍	EVER VALOR	美國	三十	汎汎
龍	HONG GUAN 1	美國	三十	汎汎
龍	HAI KUO	台灣	三十	汎汎
龍	CHAOHU CAREER	上海	三十	汎汎
龍	AURELIO 3	關島	三十	汎汎
龍	YUSHAN	福州	三十	汎汎
龍	ZHENZHOUQUAN	青島	三十	汎汎
龍	TAI TUNG	高雄	三十	汎汎
龍	KELUMANG-GLORY	金山	三十	汎汎
龍	FRUTARIO	新加坡	三十	汎汎
龍	PRES.KENNEDY	美國	三十	汎汎
龍	WORLD TIGER	美國	三十	汎汎
龍	LAISSE MAERSK	美國	三十	汎汎
龍	SHUM WING 4	廣州	三十	汎汎
龍	G.PANFILOVSKY	曼谷	三十	汎汎
龍	CITY OF EDINBURGH	歐洲	三十	汎汎
龍	ACE CONCORD	歐洲	三十	汎汎
龍	QING CHUAN 6	香港	三十	汎汎
龍	SANKO SCORPIO	日本	三十	汎汎
龍	EVER LOYAL	台灣	三十	汎汎
龍	LUCEUNT	日本	三十	汎汎
龍	EISHIN MARU	日本	三十	汎汎
龍	MIN LIE	基隆	三十	汎汎
龍	WATERGEUS	台灣	三十	汎汎
龍	AND WIJAYA	印尼	三十	汎汎
龍	TRADE CONTAINER	台灣	三十	汎汎
龍	NANSING 1	沙巴	三十	汎汎
龍	ROYAL STAR	釜山	三十	汎汎
龍	KELLETT ISLAND	台灣	三十	汎汎
龍	MANOLOEVERTER	新加坡	三十	汎汎
龍	NEPTUNE ASATE	新加坡	三十	汎汎
龍	WU JIANG	華北	三十	汎汎
龍	TIANNHU SHAN	歐洲	三十	汎汎
龍	RUTH LYLES	墨西哥	三十	汎汎
龍	GOTONG ROYONG	日本	三十	汎汎
龍	NL.DELFT	日本	三十	汎汎
龍	SULU CAREER	上海	三十	汎汎
龍	DRAGONER MAERSK	新加坡	三十	汎汎
龍	HSING HWA	高雄	三十	汎汎
龍	TUNG PING 2	高雄	三十	汎汎
龍	ELE MAERSK	卡拉奇	三十	汎汎
龍	KUO LIE	高雄	三十	汎汎
龍	IBN AL ABBAR	台灣	三十	汎汎
龍	MAGOL ACE	日本	三十	汎汎
龍	SUCCESS	歐洲	三十	汎汎
龍	PALAPUR	歐洲	三十	汎汎
龍	XINXUA LONG	歐洲	三十	汎汎
龍	STRAIT CONTAINER	台灣	三十	汎汎
龍	TOKYO EXPRESS	歐洲	三十	汎汎
龍	RIVER OLI	歐洲	三十	汎汎
龍	HAKATA MARU	基隆	三十	汎汎
龍	ASIA ACE	基隆	三十	汎汎
龍	SL.FREEDOM	美國	三十	汎汎
龍	GREEN FOREVER	地中海	三十	汎汎
龍	SHIVAN KOTLYAREVSKIY	日本	三十	汎汎
龍	ADVORA	歐洲	三十	汎汎
龍	EKMAN	日本	三十	汎汎
龍	MAY	日本	三十	汎汎
龍	CHINA EXPRESS	台灣	三十	汎汎
龍	JIANG LONG	台灣	三十	汎汎
龍	MANO 9	釜山	三十	汎汎
龍	SUNGLOW	日本	三十	汎汎
龍	ATLANTIC	基隆	三十	汎汎
龍	YI CHUN	基隆	三十	汎汎
龍	ALVA MAERSK	日本	三十	汎汎
龍	AM.APOLLO	美國	三十	汎汎
龍	MANGAN	南美洲	三十	汎汎
龍	ORT. VENTURE	日本	三十	汎汎
龍	THAI TUBTIM	曼谷	三十	汎汎





# 重振雄風再挫上屆冠軍 意國勝阿根廷

## 戴達尼妙射中鵝卡連尼錦上添花 完場前巴沙維拿罰球遠射入破蛋

【本報記者報導】在昨晚舉行的世界盃足球賽中，意大利隊以二比零擊敗了上屆冠軍阿根廷隊。這場比賽在布宜諾斯艾利斯舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。意大利隊在比賽中展現了強大的實力，戴達尼在比賽中多次射門，其中一記精彩的遠射直接破門。阿根廷隊則在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

### 北愛基斯尼高 屬全面體育家

【本報記者報導】北愛基斯尼高是一位著名的體育家，他在體育事業上取得了巨大的成就。他不僅在足球方面有著深厚的造詣，還在其他多種體育項目上有所涉獵。他的領導才能和專業知識使他成為體育界的一顆明星。

### 溫布頓網球錦標大賽 女單打三種籽出局

【本報記者報導】在溫布頓網球錦標大賽的女單比賽中，三名選手在比賽中表現不佳，最終被淘汰出局。這場比賽吸引了大量的觀眾，選手們在比賽中展現了高超的技術和顽强的意志。

### 拿華杜露娃進四強

【本報記者報導】拿華杜露娃在比賽中表現出色，成功晉級四強。她在比賽中展現了強大的實力和精湛的技術，贏得了觀眾的廣泛讚賞。

### 世盃複賽揭幕 馬德里漸興旺

【本報記者報導】世界盃複賽揭幕戰在馬德里舉行，現場氣氛熱烈。馬德里作為比賽的主場，展現了極高的熱情和活力。比賽在激烈的競爭中進行，最終以精彩的結果告終。

### 馬德里漸興旺

【本報記者報導】馬德里在比賽期間展現了極高的熱情和活力。作為比賽的主場，馬德里吸引了大量的觀眾，場面非常火爆。比賽在激烈的競爭中進行，最終以精彩的結果告終。

【本報記者報導】馬德里在比賽期間展現了極高的熱情和活力。作為比賽的主場，馬德里吸引了大量的觀眾，場面非常火爆。比賽在激烈的競爭中進行，最終以精彩的結果告終。



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



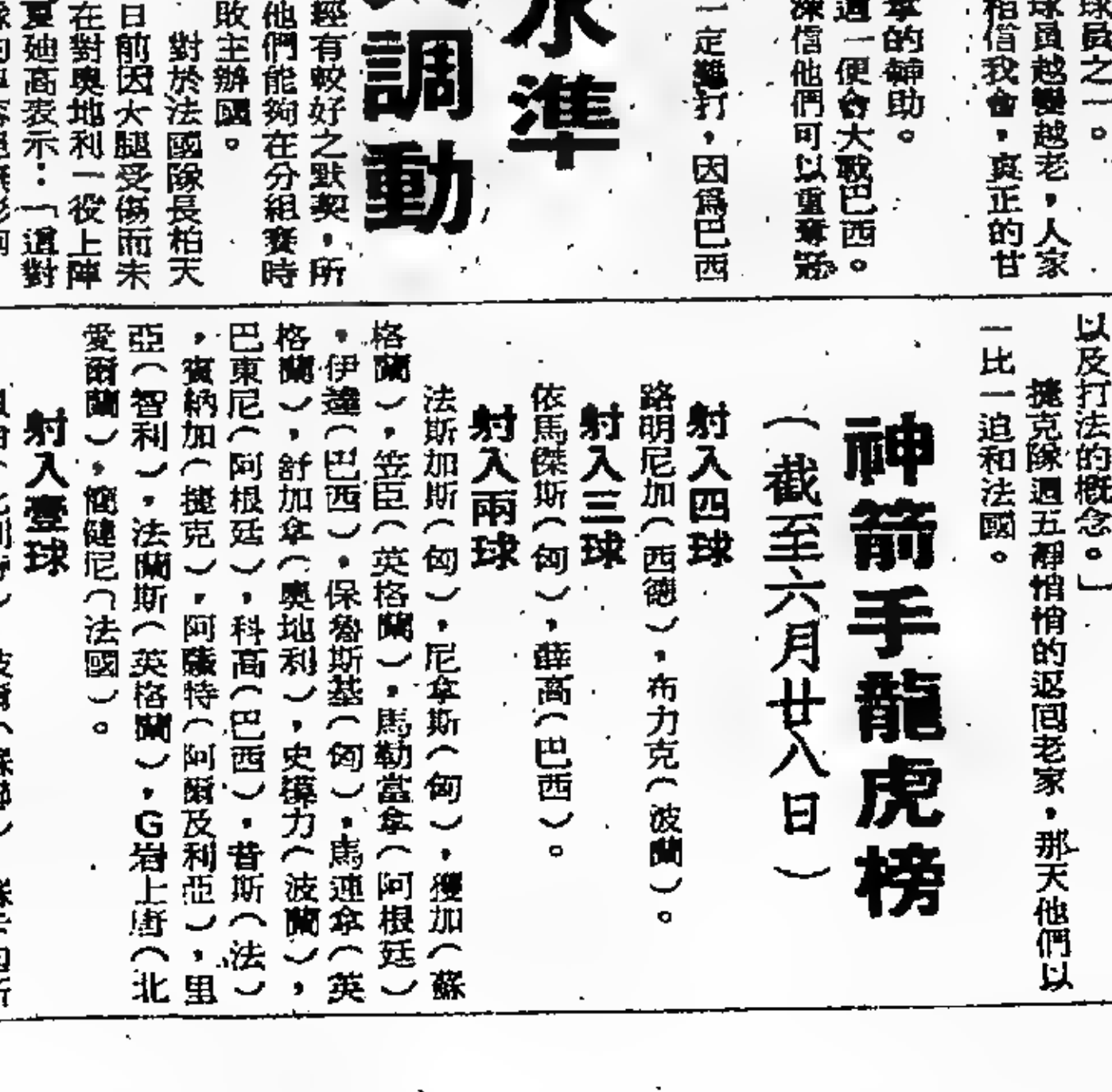
COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA



COCA-COLA







# 娛樂圈

本地人士加入新資金

## 香港政府宣佈批准

### 邱氏家族入主麗的

澳洲財團的三間公司擁有一半，餘下的一半則分別由邱德根及其家族之八名成員所擁有。

【本報訊】香港政府宣佈批准，澳洲財團的三間公司擁有一半，餘下的一半則分別由邱德根及其家族之八名成員所擁有。這項決定，是根據一九八一年十二月三十一日，由澳洲政府宣佈的。這項決定，是根據一九八一年十二月三十一日，由澳洲政府宣佈的。這項決定，是根據一九八一年十二月三十一日，由澳洲政府宣佈的。

## 邱達成對麗的有信心

### 擬招兵買馬進行換血

【本報訊】邱達成對麗的有信心，擬招兵買馬進行換血。邱達成表示，麗的電視公司目前正處於一個關鍵的轉折點，他需要大量的資金和人才來支持公司的發展。他計劃通過多種途徑籌集資金，並從海外招聘優秀的電視製作人才，以重振麗的電視公司的雄風。

## 粵曲唱片三張入圍

### 阿創阿珍寶瑩獲獎

【本報訊】粵曲唱片三張入圍，阿創阿珍寶瑩獲獎。這三張唱片分別是阿創演唱的《柳巷傳書》、阿珍演唱的《柳巷傳書》以及寶瑩演唱的《柳巷傳書》。這三張唱片在最近的粵曲唱片評選中獲得了優異的成績，獲得了評委們的一致好評。



## 無線看好葉特生

### 捧他作何守信接班人

【本報訊】無線電視看好葉特生，捧他作何守信接班人。無線電視的高層表示，葉特生是一位非常有才華的演員，他的演技和形象都非常出色，非常適合擔任何守信的接班人。無線電視計劃在未來的電視劇中重用葉特生，以接替何守信的位置。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



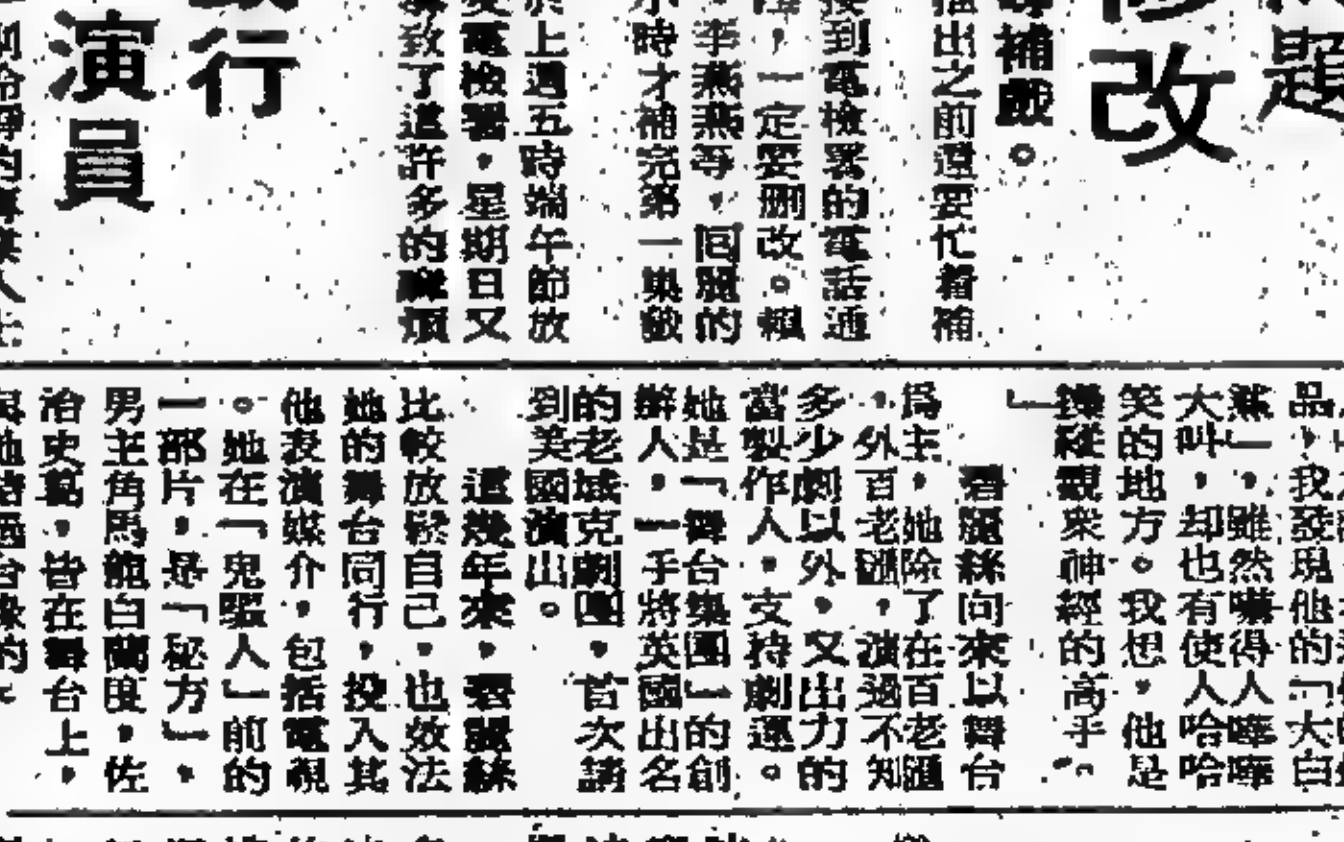
【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



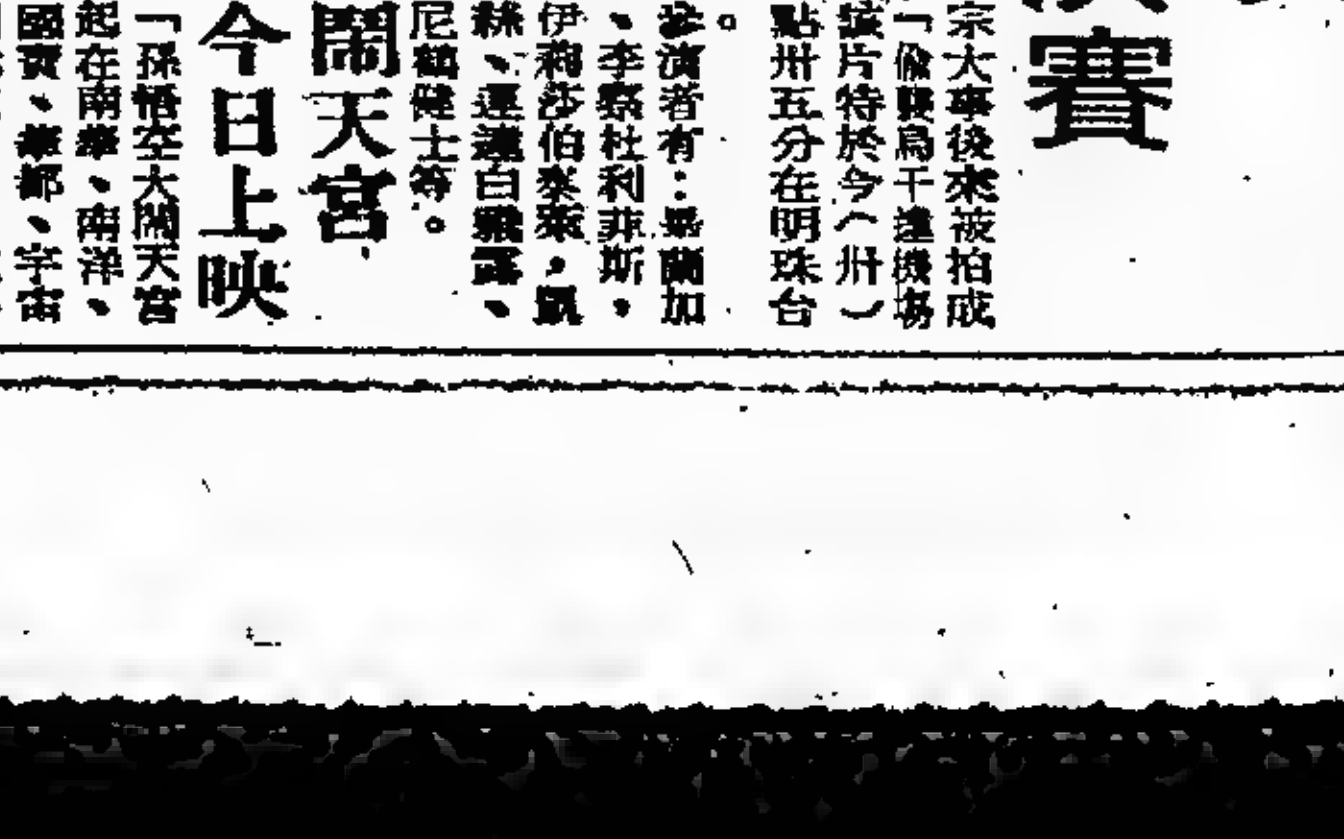
【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



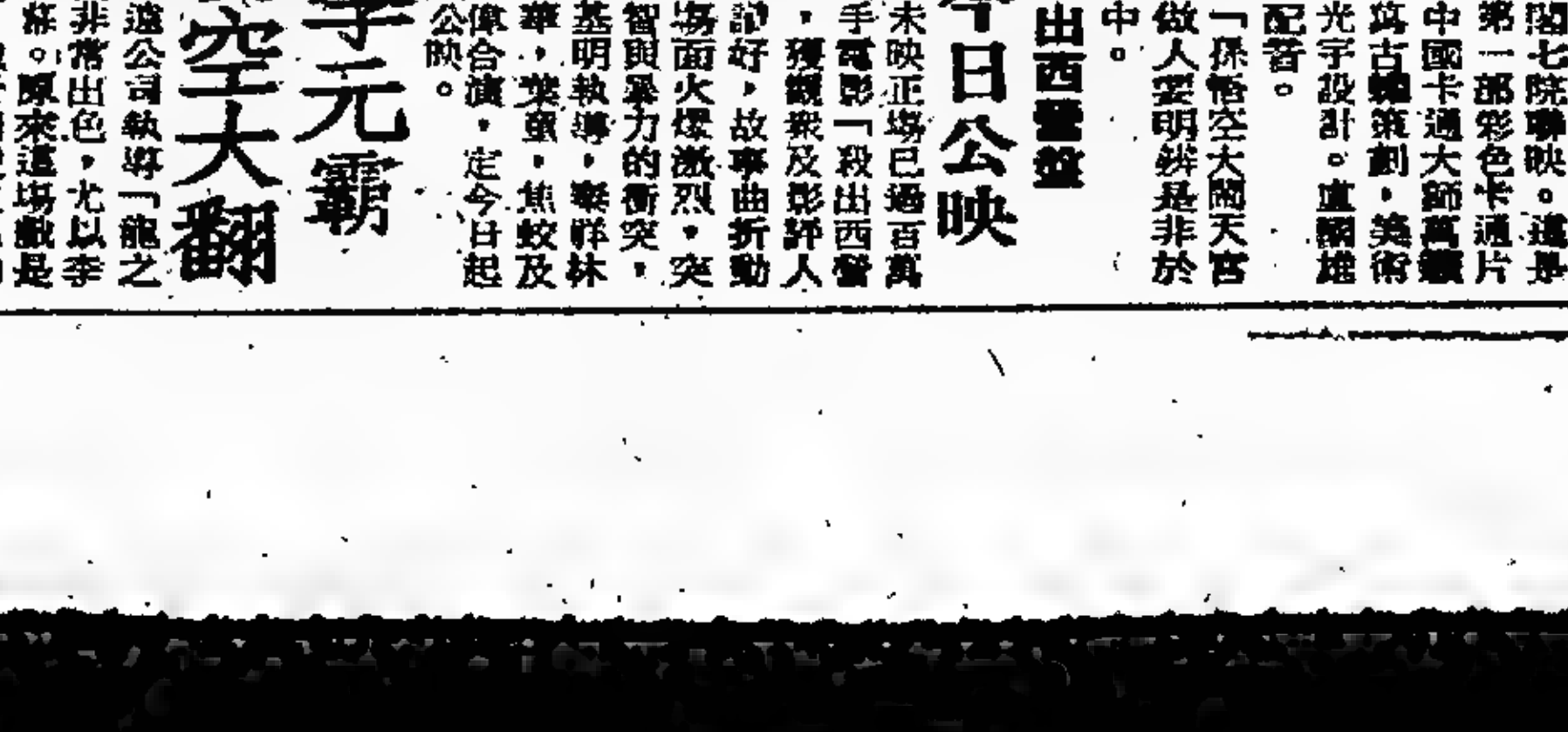
【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



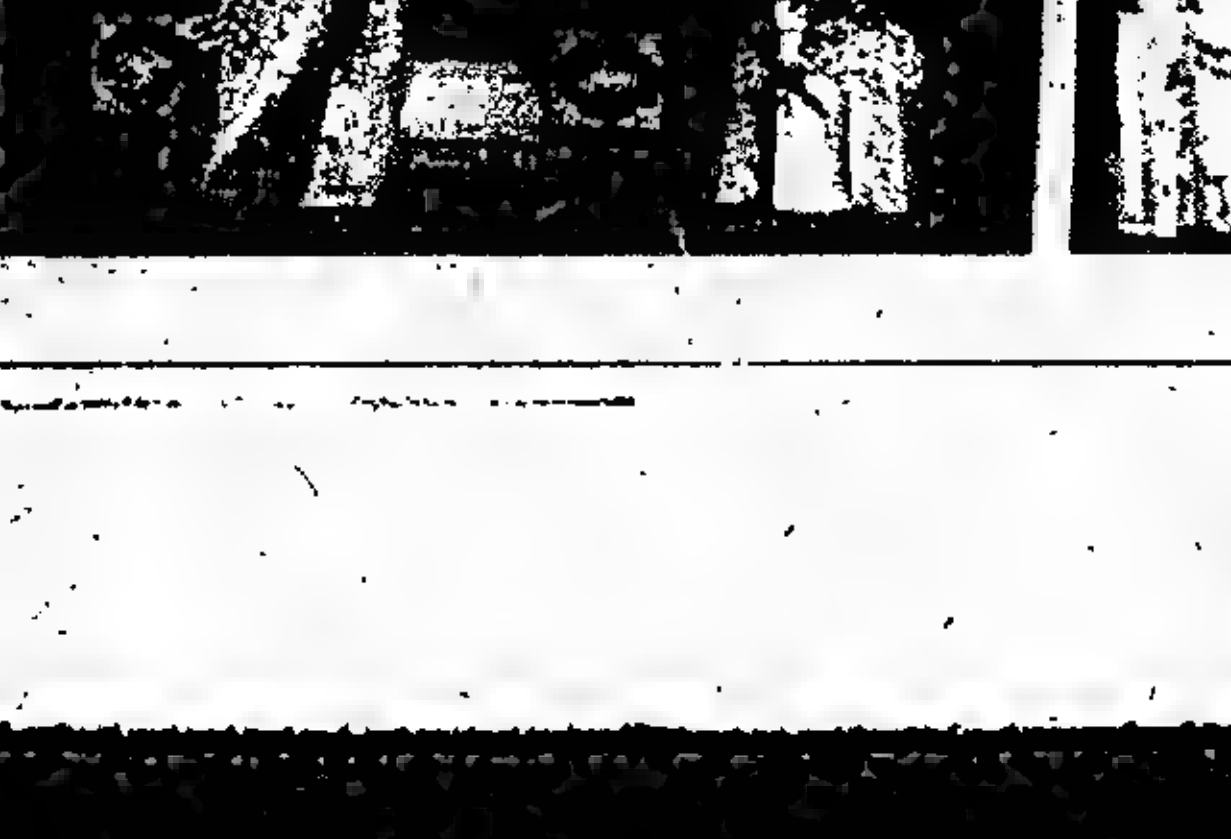
【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



【本報訊】「龐貝城之末日」，由李添勝執導，由李添勝、李添勝、李添勝等主演。這部電影描寫了古羅馬龐貝城在火山爆發前的最後日子，情節動人，畫面精美，深受觀眾喜愛。李添勝在片中擔任導演和主演，展現了他的多才多藝。



























# 選擇旅遊

**美西岸夏威夷賭城十天特別團**  
\$ 7690(十年經驗領隊團)逢星期三出發七月十九日出發  
**東西岸十五天 \$ 13,989**  
(來回華航747)  
**北京華東十四天**  
(長城、中國古大運河、錦繡江觀潮)九月廿日  
及九月二十四日出發(僅此一團,與中國旅行社  
合辦,餘額無多)\$ 5,650  
其他中國旅遊國內團均可在本社報名  
**利行旅運有限公司**  
置地廣場38/F 3804室 5-266674

# 全泰國

高壽七天  
級華天

## \$1750

全港獨有：

①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸樂園  
④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

\* 三晚芭提雅、六次高級夜總會、節目全港最多、膳食全港最靚。  
\* 曼谷住最高級之MANHATTAN、芭提雅住有私家海灘之  
ROYAL CLIFF HOTEL  
\* 乘豪華、早機去、晚機返。

# 曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅

清邁八天  
曼谷

## \$2090

天天出發

**美加西岸華團 9天\$6989 13天\$10,389**

橫濱、神戶、大阪、石山、伊奧斯、鹿島、洛杉磯、和路斯、斯尼樂園、聖地牙哥、聖多明各、聖多明各、拉斯維加斯、(附贈)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、舊金山、溫哥華、士丹尼公園、煤礦、專人領隊、住宿一流豪華大酒店。

● 榮格新航客棧747 空中巴士 直飛夏威夷，請各八小時飛行時間。

● 早機到，晚機送，觀光時間最充足。

● 方便提款，換幣可停留120天，直達港可停留三藩市，夏威夷，東京及台北。

● 取價特別，增新舊值。

**逢星期一出發 本公司免費代辦簽證、免往領事館輪候，快捷妥**

先購後付款 明九晚七 假日照常

**美加**  
乘搭華航班機  
夏威夷七天 \$4399  
美國西岸八天 \$6599  
西岸離城十天 \$8299  
美加十一天 \$10399  
**新航歐洲假期**  
十三天 \$6980 十六天 \$8760

白蘭地 信何第

**澎湖**  
台灣九天 \$1899  
逢星期一三六出發  
四飛飛機，一船冷氣火車，聯遊澎湖  
林投公園，古堡，跨海大橋，忠烈祠，  
故宮，太魯閣，梨山，台中，日月  
潭，芝蘭鐵石門水庫，六福村，野柳  
，陽明山，溪頭，彰化，鹿港，紫雲  
，機車回國鄉，台南，赤崁樓，鹿港，  
中正紀念堂，乘搭豪華遊艇，台中  
住宿，台北天幕，高雄松林，桃園假日，  
住宿，酒後遊，高雄松林，桃園假日，

**利華**  
七天 \$2190  
逢週五，日乘華航早機出發  
回程可由台北或高雄返港不另收費。  
免費享用生猛食餐。淡城、  
華克山莊、板門店、仁川、自然  
農園、民族村、景福宮、台北。  
免簽證。往華克山莊、丁來賓、  
淡城巴喇沙、台北麒麟。

**台北**  
來回機票十酒店  
五天 \$1008  
一樂園天成，基羅四天單房 \$1008  
來來希爾頓 財神四天 \$1050  
麒麟永安三陽五天單房 \$1008  
**送世界盃女壘賽**  
入場券  
台證35 只收工本費 十日出証

**曼谷**  
七天 \$1750  
逢星期六日乘華航早機出發  
四晚夜總會，兩晚香檳樓  
暢遊曼谷，水上市場，鄭皇廟，  
鱷魚園、佛統、珊瑚島、桂河橋  
玫瑰花園、古城、蛇園  
往關丹皇宮 芭提雅亞洲大酒店

**運**  
環島九天 \$1899  
逢星期六出發  
環島暢遊台灣各大名勝  
日台11天 \$3190  
逢週四乘華航早機出發  
回程可停日本或由台北返港，不另收費。  
聯遊東京、日光、箱根、富士山、  
名古屋、奈良、京都、大阪。

**阿里山**  
環島九天 \$1899  
逢星期六出發  
環島暢遊台灣各大名勝  
日台11天 \$3190  
逢週四乘華航早機出發  
回程可停日本或由台北返港，不另收費。  
聯遊東京、日光、箱根、富士山、  
名古屋、奈良、京都、大阪。

**國慶團**  
十二天 \$1890  
雙十節十四天 \$2090  
10月2,3,4,8,23,25,28,29  
暢遊 阿里山海湖及寶島名  
韓台七天國慶祝賀團  
10月5日 \$2290  
歡迎社團同業洽購  
代理各大航空公司機票



# 旅遊介紹

專欄廣告



## 方便讀者 選擇旅遊

### 星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道343號永安置業大廈15字 (大華戲院對面)  
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-243068-0  
266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

票務部：特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢  
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

**馬(檳城)星泰**  
吉隆坡 新加坡  
暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雙頂高原、清真寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉座(內藏中國古代名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花園山、可觀新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成園，專人領隊，早機去，晚機返。  
逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490  
星馬(關丹)七天豪華團 逢星期一、三出發 \$2490

**即日報名有雙重好處**  
今日報名即獲超級猛片「龍之忍者」超等戲票；憑戲票有機會抽獎，獎額十個，可免費暢遊泰國曼谷芭堤雅。  
**星晨旅遊 確勝一籌**

**曼谷芭堤雅清邁貴賓團**  
暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化、鱷魚湖、泰國夏宮、古都大城、清邁、雙龍廟、泰貼山、美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮、納泰、清邁住泰里旺大酒店，獨立成園。  
新增內容，包括芭色文化村、住芭堤雅三晚、曼谷住最豪華之 DUSTY THANI 曼谷七天團 \$1760  
大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。 清邁八天團 \$2190

**康泰旅行社有限公司**  
歷史悠久 \* 專業旅遊  
總公司：香港中環皇后大道中101號10樓  
電話：2521211, 2521212, 2521213, 2521214, 2521215, 2521216, 2521217, 2521218, 2521219, 2521220, 2521221, 2521222, 2521223, 2521224, 2521225, 2521226, 2521227, 2521228, 2521229, 2521230, 2521231, 2521232, 2521233, 2521234, 2521235, 2521236, 2521237, 2521238, 2521239, 2521240, 2521241, 2521242, 2521243, 2521244, 2521245, 2521246, 2521247, 2521248, 2521249, 2521250, 2521251, 2521252, 2521253, 2521254, 2521255, 2521256, 2521257, 2521258, 2521259, 2521260, 2521261, 2521262, 2521263, 2521264, 2521265, 2521266, 2521267, 2521268, 2521269, 2521270, 2521271, 2521272, 2521273, 2521274, 2521275, 2521276, 2521277, 2521278, 2521279, 2521280, 2521281, 2521282, 2521283, 2521284, 2521285, 2521286, 2521287, 2521288, 2521289, 2521290, 2521291, 2521292, 2521293, 2521294, 2521295, 2521296, 2521297, 2521298, 2521299, 2521300, 2521301, 2521302, 2521303, 2521304, 2521305, 2521306, 2521307, 2521308, 2521309, 2521310, 2521311, 2521312, 2521313, 2521314, 2521315, 2521316, 2521317, 2521318, 2521319, 2521320, 2521321, 2521322, 2521323, 2521324, 2521325, 2521326, 2521327, 2521328, 2521329, 2521330, 2521331, 2521332, 2521333, 2521334, 2521335, 2521336, 2521337, 2521338, 2521339, 2521340, 2521341, 2521342, 2521343, 2521344, 2521345, 2521346, 2521347, 2521348, 2521349, 2521350, 2521351, 2521352, 2521353, 2521354, 2521355, 2521356, 2521357, 2521358, 2521359, 2521360, 2521361, 2521362, 2521363, 2521364, 2521365, 2521366, 2521367, 2521368, 2521369, 2521370, 2521371, 2521372, 2521373, 2521374, 2521375, 2521376, 2521377, 2521378, 2521379, 2521380, 2521381, 2521382, 2521383, 2521384, 2521385, 2521386, 2521387, 2521388, 2521389, 2521390, 2521391, 2521392, 2521393, 2521394, 2521395, 2521396, 2521397, 2521398, 2521399, 2521400, 2521401, 2521402, 2521403, 2521404, 2521405, 2521406, 2521407, 2521408, 2521409, 2521410, 2521411, 2521412, 2521413, 2521414, 2521415, 2521416, 2521417, 2521418, 2521419, 2521420, 2521421, 2521422, 2521423, 2521424, 2521425, 2521426, 2521427, 2521428, 2521429, 2521430, 2521431, 2521432, 2521433, 2521434, 2521435, 2521436, 2521437, 2521438, 2521439, 2521440, 2521441, 2521442, 2521443, 2521444, 2521445, 2521446, 2521447, 2521448, 2521449, 2521450, 2521451, 2521452, 2521453, 2521454, 2521455, 2521456, 2521457, 2521458, 2521459, 2521460, 2521461, 2521462, 2521463, 2521464, 2521465, 2521466, 2521467, 2521468, 2521469, 2521470, 2521471, 2521472, 2521473, 2521474, 2521475, 2521476, 2521477, 2521478, 2521479, 2521480, 2521481, 2521482, 2521483, 2521484, 2521485, 2521486, 2521487, 2521488, 2521489, 2521490, 2521491, 2521492, 2521493, 2521494, 2521495, 2521496, 2521497, 2521498, 2521499, 2521500, 2521501, 2521502, 2521503, 2521504, 2521505, 2521506, 2521507, 2521508, 2521509, 2521510, 2521511, 2521512, 2521513, 2521514, 2521515, 2521516, 2521517, 2521518, 2521519, 2521520, 2521521, 2521522, 2521523, 2521524, 2521525, 2521526, 2521527, 2521528, 2521529, 2521530, 2521531, 2521532, 2521533, 2521534, 2521535, 2521536, 2521537, 2521538, 2521539, 2521540, 2521541, 2521542, 2521543, 2521544, 2521545, 2521546, 2521547, 2521548, 2521549, 2521550, 2521551, 2521552, 2521553, 2521554, 2521555, 2521556, 2521557, 2521558, 2521559, 2521560, 2521561, 2521562, 2521563, 2521564, 2521565, 2521566, 2521567, 2521568, 2521569, 2521570, 2521571, 2521572, 2521573, 2521574, 2521575, 2521576, 2521577, 2521578, 2521579, 2521580, 2521581, 2521582, 2521583, 2521584, 2521585, 2521586, 2521587, 2521588, 2521589, 2521590, 2521591, 2521592, 2521593, 2521594, 2521595, 2521596, 2521597, 2521598, 2521599, 2521600, 2521601, 2521602, 2521603, 2521604, 2521605, 2521606, 2521607, 2521608, 2521609, 2521610, 2521611, 2521612, 2521613, 2521614, 2521615, 2521616, 2521617, 2521618, 2521619, 2521620, 2521621, 2521622, 2521623, 2521624, 2521625, 2521626, 2521627, 2521628, 2521629, 2521630, 2521631, 2521632, 2521633, 2521634, 2521635, 2521636, 2521637, 2521638, 2521639, 2521640, 2521641, 2521642, 2521643, 2521644, 2521645, 2521646, 2521647, 2521648, 2521649, 2521650, 2521651, 2521652, 2521653, 2521654, 2521655, 2521656, 2521657, 2521658, 2521659, 2521660, 2521661, 2521662, 2521663, 2521664, 2521665, 2521666, 2521667, 2521668, 2521669, 2521670, 2521671, 2521672, 2521673, 2521674, 2521675, 2521676, 2521677, 2521678, 2521679, 2521680, 2521681, 2521682, 2521683, 2521684, 2521685, 2521686, 2521687, 2521688, 2521689, 2521690, 2521691, 2521692, 2521693, 2521694, 2521695, 2521696, 2521697, 2521698, 2521699, 2521700, 2521701, 2521702, 2521703, 2521704, 2521705, 2521706, 2521707, 2521708, 2521709, 2521710, 2521711, 2521712, 2521713, 2521714, 2521715, 2521716, 2521717, 2521718, 2521719, 2521720, 2521721, 2521722, 2521723, 2521724, 2521725, 2521726, 2521727, 2521728, 2521729, 2521730, 2521731, 2521732, 2521733, 2521734, 2521735, 2521736, 2521737, 2521738, 2521739, 2521740, 2521741, 2521742, 2521743, 2521744, 2521745, 2521746, 2521747, 2521748, 2521749, 2521750, 2521751, 2521752, 2521753, 2521754, 2521755, 2521756, 2521757, 2521758, 2521759, 2521760, 2521761, 2521762, 2521763, 2521764, 2521765, 2521766, 2521767, 2521768, 2521769, 2521770, 2521771, 2521772, 2521773, 2521774, 2521775, 2521776, 2521777, 2521778, 2521779, 2521780, 2521781, 2521782, 2521783, 2521784, 2521785, 2521786, 2521787, 2521788, 2521789, 2521790, 2521791, 2521792, 2521793, 2521794, 2521795, 2521796, 2521797, 2521798, 2521799, 2521800, 2521801, 2521802, 2521803, 2521804, 2521805, 2521806, 2521807, 2521808, 2521809, 2521810, 2521811, 2521812, 2521813, 2521814, 2521815, 2521816, 2521817, 2521818, 2521819, 2521820, 2521821, 2521822, 2521823, 2521824, 2521825, 2521826, 2521827, 2521828, 2521829, 2521830, 2521831, 2521832, 2521833, 2521834, 2521835, 2521836, 2521837, 2521838, 2521839, 2521840, 2521841, 2521842, 2521843, 2521844, 2521845, 2521846, 2521847, 2521848, 2521849, 2521850, 2521851, 2521852, 2521853, 2521854, 2521855, 2521856, 2521857, 2521858, 2521859, 2521860, 2521861, 2521862, 2521863, 2521864, 2521865, 2521866, 2521867, 2521868, 2521869, 2521870, 2521871, 2521872, 2521873, 2521874, 2521875, 2521876, 2521877, 2521878, 2521879, 2521880, 2521881, 2521882, 2521883, 2521884, 2521885, 2521886, 2521887, 2521888, 2521889, 2521890, 2521891, 2521892, 2521893, 2521894, 2521895, 2521896, 2521897, 2521898, 2521899, 2521900, 2521901, 2521902, 2521903, 2521904, 2521905, 2521906, 2521907, 2521908, 2521909, 2521910, 2521911, 2521912, 2521913, 2521914, 2521915, 2521916, 2521917, 2521918, 2521919, 2521920, 2521921, 2521922, 2521923, 2521924, 2521925, 2521926, 2521927, 2521928, 2521929, 2521930, 2521931, 2521932, 2521933, 2521934, 2521935, 2521936, 2521937, 2521938, 2521939, 2521940, 2521941, 2521942, 2521943, 2521944, 2521945, 2521946, 2521947, 2521948, 2521949, 2521950, 2521951, 2521952, 2521953, 2521954, 2521955, 2521956, 2521957, 2521958, 2521959, 2521960, 2521961, 2521962, 2521963, 2521964, 2521965, 2521966, 2521967, 2521968, 2521969, 2521970, 2521971, 2521972, 2521973, 2521974, 2521975, 2521976, 2521977, 2521978, 2521979, 2521980, 2521981, 2521982, 2521983, 2521984, 2521985, 2521986, 2521987, 2521988, 2521989, 2521990, 2521991, 2521992, 2521993, 2521994, 2521995, 2521996, 2521997, 2521998, 2521999, 2522000, 2522001, 2522002, 2522003, 2522004, 2522005, 2522006, 2522007, 2522008, 2522009, 2522010, 2522011, 2522012, 2522013, 2522014, 2522015, 2522016, 2522017, 2522018, 2522019, 2522020, 2522021, 2522022, 2522023, 2522024, 2522025, 2522026, 2522027, 2522028, 2522029, 2522030, 2522031, 2522032, 2522033, 2522034, 2522035, 2522036, 2522037, 2522038, 2522039, 2522040, 2522041, 2522042, 2522043, 2522044, 2522045, 2522046, 2522047, 2522048, 2522049, 2522050, 2522051, 2522052, 2522053, 2522054, 2522055, 2522056, 2522057, 2522058, 2522059, 2522060, 2522061, 2522062, 2522063, 2522064, 2522065, 2522066, 2522067, 2522068, 2522069, 2522070, 2522071, 2522072, 2522073, 2522074, 2522075, 2522076, 2522077, 2522078, 2522079, 2522080, 2522081, 2522082, 2522083, 2522084, 2522085, 2522086, 2522087, 2522088, 2522089, 2522090, 2522091, 2522092, 2522093, 2522094, 2522095, 2522096, 2522097, 2522098, 2522099, 2522100, 2522101, 2522102, 2522103, 2522104, 2522105, 2522106, 2522107, 2522108, 2522109, 2522110, 2522111, 2522112, 2522113, 2522114, 2522115, 2522116, 2522117, 2522118, 2522119, 2522120, 2522121, 2522122, 2522123, 2522124, 2522125, 2522126, 2522127, 2522128, 2522129, 2522130, 2522131, 2522132, 2522133, 2522134, 2522135, 2522136, 2522137, 2522138, 2522139, 2522140, 2522141, 2522142, 2522143, 2522144, 2522145, 2522146, 2522147, 2522148, 2522149, 2522150, 2522151, 2522152, 2522153, 2522154, 2522155, 2522156, 2522157, 2522158, 2522159, 2522160, 2522161, 2522162, 2522163, 2522164, 2522165, 2522166, 2522167, 2522168, 2522169, 2522170, 2522171, 2522172, 2522173, 2522174, 2522175, 2522176, 2522177, 2522178, 2522179, 2522180, 2522181, 2522182, 2522183, 2522184, 2522185, 2522186, 2522187, 2522188, 2522189, 2522190, 2522191, 2522192, 2522193, 2522194, 2522195, 2522196, 2522197, 2522198, 2522199, 2522200, 2522201, 2522202, 2522203, 2522204, 2522205, 2522206, 2522207, 2522208, 2522209, 2522210, 2522211, 2522212, 2522213, 2522214, 2522215, 2522216, 2522217, 2522218, 2522219, 2522220, 2522221, 2522222, 2522223, 2522224, 2522225, 2522226, 2522227, 2522228, 2522229, 2522230, 2522231, 2522232, 2522233, 2522234, 2522235, 2522236, 2522237, 2522238, 2522239, 2522240, 2522241, 2522242, 2522243, 2522244, 2522245, 2522246, 2522247, 2522248, 2522249, 2522250, 2522251, 2522252, 2522253, 2522254, 2522255, 2522256, 2522257, 2522258, 2522259, 2522260, 2522261, 2522262, 2522263, 2522264, 2522265, 2522266, 2522267, 2522268, 2522269, 2522270, 2522271, 2522272, 2522273, 2522274, 2522275, 2522276, 2522277, 2522278, 2522279, 2522280, 2522281, 2522282, 2522283, 2522284, 2522285, 2522286, 2522287, 2522288, 2522289, 2522290, 2522291, 2522292, 2522293, 2522294, 2522295, 2522296, 2522297, 2522298, 2522299, 2522300, 2522301, 2522302, 2522303, 2522304, 2522305, 2522306, 2522307, 2522308, 2522309, 2522310, 2522311, 2522312, 2522313, 2522314, 2522315, 2522316, 2522317, 2522318, 2522319, 2522320, 2522321, 2522322, 2522323, 2522324, 2522325, 2522326, 2522327, 2522328, 2522329, 2522330, 2522331, 2522332, 2522333, 2522334, 2522335, 2522336, 2522337, 2522338, 2522339, 2522340, 2522341, 2522342, 2522343, 2522344, 2522345, 2522346, 2522347, 2522348, 2522349, 2522350, 2522351, 2522352, 2522353, 2522354, 2522355, 2522356, 2522357, 2522358, 2522359, 2522360, 2522361, 2522362, 2522363, 2522364, 2522365, 2522366, 2522367, 2522368, 2522369, 2522370, 2522371, 2522372, 2522373, 2522374, 2522375, 2522376, 2522377, 2522378, 2522379, 2522380, 2522381, 2522382, 2522383, 2522384, 2522385, 2522386, 2522387, 2522388, 2522389, 2522390, 2522391, 2522392, 2522393, 2522394, 2522395, 2522396, 2522397, 2522398, 2522399, 2522400, 2522401, 2522402, 2522403, 2522404, 2522405, 2522406, 2522407, 2522408, 2522409, 2522410, 2522411, 2522412, 2522413, 2522414, 2522415, 2522416, 2522417, 2522418, 2522419, 2522420, 2522421, 2522422, 2522423, 2522424, 2522425, 2522426, 2522427, 2522428, 2522429, 2522430, 2522431, 2522432, 2522433, 2522434, 2522435, 2522436, 2522437, 2522438, 2522439, 2522440, 2522441, 2522442, 2522443, 2522444, 2522445, 2522446, 2522447, 2522448,



